

Sénat et Chambre des représentants de Belgique

SESSION DE 1996-1997(1)

26 NOVEMBRE 1996

Examen des propositions d'actes normatifs et d'autres documents de la Commission européenne (janvier-juin 1996)

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS CHARGÉ
DES QUESTIONS EUROPÉENNES DE LA
CHAMBRE ET DU SÉNAT (*)

PAR MMES
NELIS-VAN LIEDEKERKE (S)
ET HERMANS (CH)

(*) Composition du Comité d'avis:
Président : M. Langendries.

A — Chambre des représentants:

C.V.P.: M. Eyskens et Mme Hermans.
P.S.: M. Moriau.
V.L.D.: MM. Desimpel et Versnick.
S.P.: M. Van der Maelen.
P.R.L./F.D.F.: M. Clerfayt.
P.S.C.: M. Langendries.
Agalev/Ecolo: M. Deleuze.
Vlaams Blok: M. Lowie.

B — Sénat:

C.V.P.: Mme de Bethune et M. Staes.
P.S.: Mme Lizin et M. Urbain, Vice-Président.
V.L.D.: Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Vautmans.
S.P.: M. Hostekint.
P.R.L./F.D.F.: M. Hatry.
P.S.C.: M. Nothomb.
Vlaams Blok: M. Ceder.

C — Parlement européen:

C.V.P.: M. Chanterie et Mme Thyssen.
P.S.: Mme Dury et M. Desama.
V.L.D.: Mme Neyts-Uyttebroeck, Vice-Présidente.
S.P.: M. Willcockx.
P.R.L./F.D.F.: M. Monfils.
P.S.C.: M. Herman.
Agalev/Ecolo: Mme Aelvoet.
Vlaams Blok: M. Vanhecke.

(1) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Senaat en Kamer van volksvertegenwoordigers

ZITTING 1996-1997(1)

26 NOVEMBER 1996

Onderzoek van de voorstellen van normatieve rechtshandelingen en van andere documenten van de Europese Commissie (januari-juni 1996)

VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN VAN KAMER EN SENAAT (*)

UITGEBRACHT DOOR DE DAMES
NELIS-VAN LIEDEKERKE (S)
EN HERMANS (K)

(*) Samenstelling van het Adviescomité:
Voorzitter: de heer Langendries.

A — Kamer van volksvertegenwoordigers:

C.V.P.: de heer Eyskens en mevrouw Hermans.
P.S.: de heer Moriau.
V.L.D.: de heren Desimpel en Versnick.
S.P.: de heer Van der Maelen.
P.R.L./F.D.F.: de heer Clerfayt.
P.S.C.: de heer Langendries.
Agalev/Ecolo: de heer Deleuze.
Vlaams Blok: de heer Lowie.

B — Senaat:

C.V.P.: mevrouw de Bethune en de heer Staes.
P.S.: mevrouw Lizin en de heer Urbain, Ondervoorzitter.
V.L.D.: mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Vautmans.
S.P.: de heer Hostekint.
P.R.L./F.D.F.: de heer Hatry.
P.S.C.: de heer Nothomb.
Vlaams Blok: de heer Ceder.

C — Europees Parlement:

C.V.P.: de heer Chanterie en mevrouw Thyssen.
P.S.: mevrouw Dury et de heer Desama.
V.L.D.: mevrouw Neyts-Uyttebroeck, Ondervoorzitter.
S.P.: de heer Willcockx.
P.R.L./F.D.F.: de heer Monfils.
P.S.C.: de heer Herman.
Agalev/Ecolo: mevrouw Aelvoet.
Vlaams Blok: de heer Vanhecke.

(1) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

SOMMAIRE

INHOUD

	Pages		Blz.
Partie A: Procédure pour l'examen des propositions d'actes normatifs et d'autres documents de la Commission européenne	5	Deel A: Procedure voor het onderzoek van voorstellen van normatieve rechtshandelingen en van andere documenten van de Europese Commissie	5
I. Introduction	5	I. Inleiding	5
Devoir d'information du gouvernement sur les propositions d'actes normatifs de la Commission européenne	5	Informatieplicht van de regering over voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Europese Commissie	5
Renforcement du contrôle parlementaire du processus de décision européen	5	Versterking van de parlementaire controle op de Europese besluitvorming	5
Exécution	6	Uitvoering	6
II. Méthode d'examen	6	II. Onderzoeksmethode	6
Périodicité	6	Periodiciteit	6
Sélection de documents à examiner par le Comité d'avis	6	Selectie van te onderzoeken documenten door het Adviescomité	6
Traitement d'un document sélectionné	6	Behandeling van een geselecteerd document	6
Traitement des fiches techniques	7	Behandeling van de technische fiches	7
Présentation schématique	7	Schematische voorstelling	7
Partie B: Fiches techniques sélectionnées par les groupes politiques	8	Deel B: Technische fiches geselecteerd door de fracties	8
I. Industries européennes liées à la défense	8	I. Europese defensie-industrie	8
II. Environnement et développement durable	13	II. Milieu en duurzame ontwikkeling	13
III. Réseau transeuropéen de transport	17	III. Transeuropees vervoersnetwerk	17
IV. Système commun de taxe sur la valeur ajoutée	25	IV. Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde	25
V. Coopération transfrontalière entre la Communauté et les pays d'Europe centrale et orientale en 1994	27	V. Grensoverschrijdende samenwerking tussen de Gemeenschap en de landen van Midden- en Oost-Europa in 1994	27
VI. Programme d'action de la douane Communautaire («Douane 2000»)	30	VI. Actieprogramma voor de douanediens ten van de Gemeenschap («Douane 2000»)	30
VII. Qualité des eaux destinées à la consommation humaine	36	VII. Kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water	36
VIII. Fraudes et irrégularités portant atteinte aux intérêts financiers des Communautés européennes	41	VIII. Aan de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen rakende fraudes en onregelmatigheden	41
IX. Application des principes de subsidiarité et de proportionnalité	45	IX. Toepassing van de beginselen van subsidiariteit en proportionaliteit	45

Mesdames, messieurs,

Le présent rapport contient neuf fiches techniques sur des propositions d'actes normatifs et d'autres documents de la Commission européenne sélectionnés par les groupes politiques représentés au Comité d'avis chargé des questions européennes (Chambre, Sénat, Parlement européen, toute institution confondue) parmi les propositions d'actes normatifs et d'autres documents de la Commission, de janvier à juin 1996, qui leur semblent d'un intérêt particulier pour la Belgique.

Les données proviennent dans une large mesure de la banque de données du Parlement européen «Observatoire européen institutionnel législatif» (O.E.I.L.) (1), ainsi que des informations rassemblées auprès des instances concernées et/ou spécialisées en particulier le Service de l'intégration européenne du ministère des Affaires étrangères. L'incidence générale sur la Belgique (socio-économique, juridique et politique) des propositions d'actes normatifs de la Commission reprises dans le présent rapport, figure également dans les fiches techniques.

L'objectif du présent rapport est de développer une procédure parlementaire permettant de remédier, autant que faire se peut, au déficit démocratique européen résultant du transfert des compétences des États membres à l'Union européenne et de l'exercice de ces compétences au niveau communautaire par d'autres institutions que le Parlement européen.

Les parlements nationaux se trouvent, eux aussi, en position d'infériorité par rapport à leurs gouvernements qui, en leur qualité de membre du Conseil de ministres, ont acquis le statut de législateur.

Les parlements nationaux ont donc un rôle à jouer, en ce qui concerne le contrôle ex ante de la prise de décision au niveau européen même s'ils ne pourront jamais exercer leur contrôle que sur leur gouvernement, c'est-à-dire sur un seul des quinze membres que compte le Conseil des ministres européens.

La procédure suivie pour l'examen des actes normatifs de la Commission européenne figure ci-

(1) «Observatoire européen institutionnel législatif (O.E.I.L.)».

L'objectif de l'Observatoire européen institutionnel législatif (O.E.I.L.) est de suivre toutes les étapes du processus décisionnel de la Communauté et de maintenir ce dernier sous contrôle parlementaire afin de permettre aux organes parlementaires d'intervenir en temps utile.

Toutes les informations concernant une procédure législative (de l'annonce dans le programme législatif et la présentation de la proposition de la Commission à l'adoption finale par le Conseil en passant par les débats au Conseil et au Parlement) sont reprises dans un système informatique unique qui reflète le contenu de chacune des étapes du processus.

Cet instrument couvre aussi les propositions non législatives (livres blancs, recommandations, etc.).

O.E.I.L. est géré par le Parlement européen.

Dames en Heren,

Dit verslag bevat negen technische fiches over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen die werden gekozen door de diverse fracties (over de instellingen heen: Kamer, Senaat, Europees Parlement) die in het Adviescomité voor Europese aangelegenheden zitting hebben. Zij hebben een selectie gemaakt uit de voorstellen van normatieve rechtshandelingen en andere documenten die de Commissie tussen januari en juni 1996 heeft gepubliceerd en die hen van bijzonder belang voor België lijken.

De gegevens zijn in ruime mate afkomstig uit het «*Observatoire européen institutionnel législatif*» (O.E.I.L.) (1), een gegevensbank van het Europees Parlement, alsook uit de informatie die bij de betrokken en/of gespecialiseerde instanties, meer bepaald bij de Dienst Europese Integratie van het ministerie van Buitenlandse Zaken, werd ingezameld. De impact voor België (socio-economisch, juridisch, politiek) van de voorstellen van de Europese Commissie die in dit rapport worden onderzocht, wordt eveneens vermeld in de technische fiches.

Het doel van voorliggend rapport is een parlementaire procedure te ontwikkelen om in de mate van het mogelijke te remediëren aan het Europees democratisch deficit dat voortvloeit uit de overdracht van bevoegdheden van de Lid-Staten naar de Europese Unie en de uitoefening van deze bevoegdheden door andere instellingen dan het Europees Parlement.

De nationale parlementen bevinden zich ook in een ondergeschikte positie t.o.v. hun regeringen die, als lid van de Europese Ministerraad, het statuut hebben van wetgever.

De nationale parlementen hebben dus een rol te spelen met betrekking tot de controle ex ante op de Europese besluitvorming. De enige controle die zij kunnen uitoefenen is deze op hun eigen regering, dus op slechts één van de 15 leden in de Europese Ministerraad.

De gevolgde procedure voor het onderzoek van de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de

(1) «*Observatoire européen institutionnel législatif* (O.E.I.L.)» — (*Europees wetgevingbestand*).

Doel van O.E.I.L. is de opvolging van de fasen in het besluitvormingsproces van de Europese Gemeenschap om parlementaire controle mogelijk te maken en de parlementaire instanties toe te laten te gepaste tijde te interveniëren.

Alle informatie betreffende de wetgevingsprocedure (vanaf de aankondiging in het Wetgevend programma en de indiening van een voorstel van de Europese Commissie tot en met de aanneming door de Raad (na de beraadslaging in het Europees Parlement en de Raad) is opgenomen in een centraal informatisch systeem. Van elke fase wordt een korte synthese gegeven.

Het instrument bevat ook informatie over niet-wetgevingsvoorstellen (witboeken, aanbevelingen, enz.).

O.E.I.L. wordt beheerd door het Europees Parlement.

après et s'inspire, par exemple, des procédures suivies par les parlements au Royaume-Uni, aux Pays-Bas, en Allemagne ou en France.

Il ne s'agit toutefois pas de lier le Gouvernement par un mandat de négociations ou d'imposer une «réserve parlementaire» qui empêcherait le Gouvernement de prendre position au sein du Conseil des ministres européens avant que le Parlement n'ait eu l'occasion de se prononcer.

L'examen des fiches techniques se termine par une série de «Conclusions» formulées par le Comité d'avis qui ont pour but d'attirer l'attention des parlementaires belges sur les propositions les plus importantes de la Commission européenne.

Ces conclusions contiennent le suivi parlementaire qui peut être réservé aux propositions de la Commission européenne.

Les Rapporteurs,

L. NELIS-VAN LIEDEKERKE (S) R. LANGENDRIES (CH)
A. HERMANS (CH)

Le Président,

Europese Commissie wordt hierna uitgelegd en is geïnspireerd op de procedures die onder meer worden toegepast in het Verenigd Koninkrijk, Nederland, Duitsland en Frankrijk.

Hier gaat het er echter niet om de Regering een imperatief onderhandelingsmandaat op te leggen of een «parlementair voorbehoud» in te stellen dat de Regering zou beletten een standpunt in te nemen in de Ministerraad, nog vóór het Parlement de gelegenheid heeft gehad zich hierover uit te spreken.

Het onderzoek van de technische fiches wordt besloten met «Conclusies» geformuleerd door het Adviescomité, die tot doel hebben de aandacht van de Belgische parlementairen te vestigen op de belangrijkste voorstellen van de Europese Commissie.

Deze conclusies formuleren het parlementair vervolg dat aan die voorstellen van de Europese Commissie kan gegeven worden

De Rapporteurs,

L. NELIS-VAN LIEDEKERKE (S) R. LANGENDRIES (K)
A. HERMANS (K)

De Voorzitter,

PARTIE A: PROCÉDURE POUR L'EXAMEN DE PROPOSITIONS D'ACTES NORMATIFS ET D'AUTRES DOCUMENTS DE LA COMMISSION EUROPÉENNE

I. INTRODUCTION

Devoir d'information du gouvernement sur les propositions d'actes normatifs de la Commission européenne:

En vertu de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles(1), le Gouvernement est tenu de fournir des informations aux Assemblées législatives sur les propositions d'actes normatifs de la Commission des Communautés européennes.

Ainsi, les Assemblées législatives peuvent, avant que le Conseil des ministres des Communautés européennes prenne une décision, en délibérer. Cette disposition répond à la Déclaration concernant le rôle des parlements nationaux au sein de l'Union européenne, jointe au Traité de l'Union européenne (Traité de Maastricht).

Renforcement du contrôle parlementaire du processus de décision européen:

Le 7 juillet 1993, la Chambre des représentants a adopté à une large majorité (170 contre 10 voix et 3 abstentions) une résolution concernant le renforcement du contrôle des Parlements nationaux sur le processus de décision européen (Doc. Chambre n° 1032/1-2-92/93).

(1) Modifiée par la loi spéciale du 5 mai 1993 sur les relations internationales des Communautés et des Régions. Cette loi introduit un titre nouveau, libellé comme suit:

Article 4. Un nouveau Titre IV^{ter} — « Information des Chambres et des Conseils sur les propositions d'actes normatifs de la Commission des Communautés européennes » — est inséré dans la loi spéciale:

« Titre IV^{ter}. — Information des Chambres et des Conseils sur les propositions d'actes normatifs de la Commission des Communautés européennes.

Article 92^{quater}. — Dès leur transmission au Conseil des Communautés européennes, les propositions de règlement et de directive et, le cas échéant, des autres actes à caractère normatif de la Commission des Communautés européennes seront transmises aux Chambres et aux Conseils chacun pour ce qui le concerne. »

La loi spéciale du 16 juillet 1993, article 62, ajoute encore l'alinéa suivant:

« Les Chambres peuvent donner leur avis sur ces propositions au Roi, conformément aux règles explicitées par la commission de concertation parlementaire visée à l'article 41, § 5, de la Constitution.

Les Conseils peuvent donner un avis sur ces propositions à leur Gouvernement. »

DEEL A: PROCEDURE VOOR HET ONDERZOEK VAN VOORSTELLEN VAN NORMATIEVE RECHTSHANDELINGEN EN VAN ANDERE DOCUMENTEN VAN DE EUROPESE COMMISSIE

I. INLEIDING

Informatieplicht van de Regering over voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Europese Commissie:

Krachtens de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen(1), dient de Regering informatie te verschaffen aan de Wetgevende vergaderingen over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Europese Commissie.

Zodoende kunnen de Wetgevende vergaderingen, vooraleer de Europese Ministerraad een beslissing neemt, daarover beraadslagen. Deze regeling beantwoordt aan de Verklaring betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie gevoegd bij het Verdrag over de Europese Unie (Verdrag van Maastricht).

Versterking van de parlementaire controle op de Europese besluitvorming:

Op 7 juli 1993 werd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers een resolutie aangenomen met ruime meerderheid (170 tegen 10 stemmen en 3 onthoudingen) betreffende de versterking van de controle door de nationale parlementen op de Europese besluitvorming (St. Kamer, nr. 1032/1-2-92/93).

(1) Gewijzigd door de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten. Deze wet voert een nieuwe titel in, luidend als volgt:

Artikel 4. In de bijzondere wet wordt een nieuwe Titel IV^{ter} — « Informatie van de Kamers en de Raden over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen » — ingevoegd, luidende:

« Titel IV^{ter}. - Informatie van de Kamers en de Raden over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 92^{quater}. - Vanaf hun doorzending aan de Raad van de Europese Gemeenschappen worden de voorstellen van verordening en richtlijn en, in voorkomend geval, van de andere normatieve rechtshandelingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen overgezonden aan de Kamers en de Raden, elk wat hen betreft. »

De bijzondere wet van 16 juli 1993, artikel 62, voegt hieraan nog volgende alinea toe:

« De Kamers kunnen hun advies over deze voorstellen, geven aan de Koning overeenkomstig de regels vastgesteld door de parlementaire overlegcommissie, bedoeld in artikel 41, § 5, van de Grondwet.

De Raden kunnen een advies over deze voorstellen geven aan hun Regering. »

Cette résolution découle du rapport fait par M. D. Van der Maelen au nom du Comité d'avis chargé de Questions européennes.

En vertu du 9^o de cette résolution, il faut examiner « dans quelles conditions et avec quels moyens (financiers et en personnel) il serait possible de réaliser une analyse systématique des propositions d'actes juridiques normatifs de la C.E. ».

Exécution:

En exécution des dispositions légales et de la résolution précitées, cette procédure d'examen sera appliquée, à titre expérimental, jusqu'à la fin de la session 1996-1997.

II. MÉTHODE D'EXAMEN

Périodicité:

Au cours de la session, le Comité d'avis chargé de Questions européennes recevra mensuellement une note d'information qui contient une liste de propositions d'actes normatifs et d'autres documents (Livres verts et blancs, Rapports, Communications, Avis, ...) de la Commission européenne.

Sélection de documents à examiner par le Comité d'avis:

Lors de la réunion mensuelle du Comité d'avis, l'examen des documents précités est inscrit à l'ordre du jour.

Chaque groupe politique (Chambre, Sénat, Parlement européen, toute institution confondue) introduit une proposition qui doit être prise prioritairement en considération pour la rédaction d'une fiche technique. Les thèmes choisis doivent d'une part avoir trait aux compétences fédérales et d'autre part, être pertinents pour le Comité d'avis. Le Comité d'avis peut y ajouter d'autres propositions.

Traitement d'un document sélectionné:

Chaque mois un rapporteur est désigné pour l'ensemble des propositions sélectionnées et une fiche technique succincte est consacrée (1) à chaque thème sélectionné.

(1) Ces fiches fournissent tout d'abord une synthèse et comportent une estimation de l'incidence de cette proposition pour la Belgique sur les plans juridique, socio-économique et politique.

Deze resolutie vloeit voort uit het rapport namens het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, door de heer D. Van der Maelen.

Krachtens punt 9 van deze resolutie moet worden onderzocht « onder welke voorwaarden en met welke middelen (financieel en personeel) een systematische analyse van voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de E.G. mogelijk is ».

Uitvoering:

Ter uitvoering van voormelde wetsbepalingen en resolutie, zal de onderzoeksprocedure bij wijze van experiment lopen tot het einde van de zitting 1996-1997.

II. ONDERZOEKSMETHODE

Périoriciteit:

Tijdens de zitting wordt maandelijks aan het Adviescomité voor Europese aangelegenheden een informatienota voorgelegd waarin een lijst wordt meegedeeld van de voorstellen van normatieve rechtshandelingen en van andere documenten (Groen- en Witboeken, Verslagen, Mededelingen, Adviezen, ...) van de Europese Commissie.

Selectie van te onderzoeken documenten door het Adviescomité:

Op de maandelijkse vergadering van het Adviescomité wordt het onderzoek van de voormelde documenten geagendeerd.

Elke politieke fractie (over de instellingen heen : Kamer, Senaat, Europees Parlement) duidt een voorstel aan dat prioritair in aanmerking komt voor het opstellen van een korte technische fiche. De gekozen thema's moeten tot de federale bevoegdheid behoren en voor het Adviescomité relevant zijn. Het Adviescomité voegt er eventueel andere aan toe.

Behandeling van een geselecteerd document:

Maandelijks wordt voor het geheel van de geselecteerde voorstellen, een rapporteur aangesteld en voor elk geselecteerd thema een bondige fiche gemaakt (1).

(1) Deze rapporten geven vooreerst een synthese en peilen verder naar de juridische, sociaal-economische en politieke impact van het voorstel voor België.

À cet effet, le rapporteur peut rassembler des informations auprès des instances concernées et/ou spécialisées (en particulier le ministère des Affaires étrangères, Service de l'intégration européenne).

Les projets de rapport contenant les fiches techniques sélectionnées par les groupes politiques sont examinés au cours des réunions mensuelles. Ces rapports sont ensuite publiés sous forme de document parlementaire.

Traitement des fiches techniques :

Il pourra être conclu ce qui suit :

1. il n'y a pas lieu de poursuivre l'examen;
2. l'examen est réservé jusqu'à ce que le dossier atteigne un stade plus avancé;
3. le document de la Commission européenne peut, en même temps que la fiche d'information, être transmis à une Commission permanente assorti de l'avis de suivre cette affaire de près;
4. le Gouvernement peut, si nécessaire, dans un délai de déterminé, être prié de fournir des explications écrites supplémentaires, ou des remarques et suggestions pourraient lui être adressées;
5. il peut être décidé de mener un examen approfondi qui aboutira à un rapport d'initiative dans lequel sera formulé une proposition de résolution ou un texte final, adressé au Gouvernement, et qui sera soumis à la séance plénière.

Aux fins de la rédaction de ces rapports d'initiative, le Comité d'avis pourra entendre le ministre compétent, organiser des auditions d'experts ou collecter des informations écrites.

Présentation schématique :

Hiertoe kan de rapporteur inlichtingen inwinnen bij de betrokken en/of deskundige instanties (i.h.b. het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Dienst Europese integratie).

Tijdens de maandelijkse vergaderingen worden de ontwerp-rapporten onderzocht die de technische fiches bevatten geselecteerd door de politieke fracties. Die rapporten worden nadien als parlementair stuk gepubliceerd.

Behandeling van de technische fiches :

Het besluit hierover kan het volgende zijn :

1. er is geen aanleiding tot een verdergaand onderzoek;
2. het onderzoek wordt gereserveerd tot het dossier in een meer geëvolueerd stadium is;
3. het document van de Europese Commissie kan, samen met de informatiefiche, overgezonden worden naar een vaste commissie met het advies deze aangelegenheid van nabij te volgen;
4. de Regering kan, zonodig binnen een bepaalde termijn, om verdere schriftelijke of mondelinge uitleg verzocht worden en/of er kunnen opmerkingen en suggesties aan de Regering gericht worden;
5. er kan beslist worden tot een grondig onderzoek dat resulteert in een initiatiefverslag waarin een voorstel van resolutie of eindtekst, gericht aan de Regering, wordt geformuleerd en die aan de plenaire vergadering wordt voorgelegd.

Voor de redactie van deze initiatiefverslagen kan het Adviescomité de bevoegde minister horen, hoorzittingen met experts organiseren of schriftelijke informatie inwinnen.

Schematische voorstelling :

Décision du Comité d'avis concernant le mode de traitement :

1. fin de la procédure
2. examen réservé
3. renvoi vers Commission permanente
4. interrogation du gouvernement
5. rapport d'initiative

liste des documents

sélection par les groupes

fiche technique succinct

lijst van documenten

selectie door fracties

bondige technische fiche

Beslissing van het Adviescomité i.v.m. de behandelingswijze :

1. *einde van de procedure*
2. *onderzoek gereserveerd*
3. *doorverwijzing naar vaste commissie*
4. *onderveraging van de Regering*
5. *initiatiefverslag*

PARTIE B: FICHES TECHNIQUES DES PROPOSITIONS SÉLECTIONNÉES PAR LES GROUPES POLITIQUES

I. LES DÉFIS AUXQUELS SONT CONFRONTÉES LES INDUSTRIES EUROPÉENNES LIÉES À LA DÉFENSE — CONTRIBUTION EN VUE D' ACTIONS AU NIVEAU EUROPÉEN⁽¹⁾ — COM(96)0010

OBJECTIF:

La communication de la Commission vise à exposer les défis auxquels sont confrontés les industries européennes liées à la défense et à dégager des solutions propres à maintenir la compétitivité du secteur à court terme.

CONTENU:

La nécessité pour les industries liées à la défense de réduire substantiellement leurs activités depuis la fin de la guerre froide a eu des effets directs et importants sur le plan de la suppression d'emplois (de 1,6 million à 1 million entre 1984 et 1992, soit - 37 p.c.) surtout dans certaines régions et sur la capacité d'innovation de toute l'industrie européenne.

Les difficultés économiques, qui se sont aggravées pendant cette période, ne résultent pas seulement de la réduction des dépenses militaires, mais sont aussi liées à la concurrence internationale accrue et surtout à la fragmentation du marché européen. L'Europe doit donc trouver d'urgence les réponses adéquates.

Par ailleurs, les questions relatives à la production et à la commercialisation des armes sont liées aux questions militaires. Celles-ci relèvent de la politique étrangère et de sécurité commune (P.E.S.C.) dont les développements futurs seront fonction des conclusions de la Conférence intergouvernementale. En outre, elles méritent également d'être appréciées par rapport aux travaux de l'Union de l'Europe occidentale (U.E.O.).

Cela dit, l'état de santé des industries liées à la défense exige des actions concrètes urgentes; d'autant plus que le maintien d'une base industrielle solide sera le garant de la crédibilité de la future P.E.S.C. La communication propose donc pour l'instant les actions prioritaires d'une politique industrielle communautaire tenant compte de la spécificité du secteur.

⁽¹⁾ Ce document a été envoyé au Comité d'avis par le ministère des Affaires étrangères.

DEEL B: TECHNISCHE FICHES VAN DE VOORSTELLEN GESELECTEERD DOOR DE FRACTIES

I. UITDAGINGEN VAN DE EUROPESE DEFENSIE-INDUSTRIE: EEN BIJDRAGE VOOR ACTIE OP EUROPEES NIVEAU⁽¹⁾ — COM(96)0010

DOEL:

De bedoeling van de mededeling van de Commissie is de uitdagingen te schetsen waarmee de Europese defensie-industrie zich geconfronteerd ziet en oplossingen voor te stellen die ervoor zorgen dat de sector op korte termijn zijn concurrentiepositie kan handhaven.

INHOUD:

Een rechtstreeks gevolg van het feit dat de defensie-industrie na het einde van de koude oorlog haar activiteiten fors heeft moeten terugschroeven was een aanzienlijk verlies van arbeidsplaatsen (van 1,6 miljoen tot 1 miljoen tussen 1984 en 1992, dit is - 37 pct.), vooral in sommige regio's, en een sterke vermindering van het vermogen tot innoveren van de Europese industrie in haar geheel.

De economische problemen die in die periode in omvang zijn toegenomen, zijn niet alleen het gevolg van een beperking van de militaire uitgaven, maar hebben ook te maken met de sterker wordende internationale concurrentie en vooral met de versnippering van de Europese markt. Europa moet dus dringend passende oplossingen vinden.

De produktie en het in de handel brengen van wapens wordt trouwens sterk beïnvloed door het defensiebeleid. Dit valt onder het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (G.B.V.B.), waarvan de toekomstige ontwikkeling zal afhangen van de uitkomst van de Intergouvernementale Conferentie. De problemen moeten ook worden beoordeeld in het licht van de werkzaamheden van de West-Europese Unie (W.E.U.).

Gelet op de gezondheidstoestand van de defensie-industrie zijn echter dringend concrete maatregelen nodig; dat geldt te meer omdat een solide industriële basis geloofwaardigheid zal verlenen aan het te voeren G.B.V.B. In de mededeling wordt dan ook voorgesteld om voorlopig prioriteit te doen uitgaan naar een gemeenschappelijk industrieel beleid, waarbij rekening gehouden wordt met de specifieke eigenschappen van de sector.

⁽¹⁾ Het document is door het ministerie van Buitenlandse Zaken aan het Adviescomité gezonden.

HISTORIQUE:

La communication repose sur une proposition des commissaires Bangemann et Van den Broek, chargés de l'industrie et des relations extérieures respectivement.

La valeur de la production annuelle des industries européennes liées à la défense s'élevait à environ 50 milliards d'écus (2 à 3 p.c. de la production industrielle européenne totale) en 1992. Les industries européennes liées à la défense détenaient 20 p.c. du marché mondial des armes conventionnelles.

Entre 1984 et 1992, ce secteur a perdu 600 000 emplois sur 1 600 000 (soit 37 p.c.). Des surcapacités existent cependant encore. Ces problèmes ne sont cependant pas dus uniquement à la fin de la guerre froide. Les importations d'armes ont en effet moins diminuées que les dépenses des États en armements. Entre 1988 et 1992, trois à quatre pour cent seulement des dépenses des États membres en équipements militaires conventionnels relevaient des échanges intra-communautaires; 75 p.c. des importations provenaient des États-Unis, qui fabriquent deux fois plus d'équipements militaires que l'Europe, avec trois fois moins d'installations de production.

Le marché européen est fragmenté. Une étude réalisée en 1992 a montré que les États européens pourraient économiser chaque année jusqu'à 11 milliards d'écus si les marchés publics d'armement étaient rationalisés.

1. Les dispositions communautaires régissant les marchés publics pourraient être appliquées aux équipements liés à la défense, ce qui signifierait l'abolition du principe de la «préférence nationale». Elles permettent néanmoins aux États membres d'adopter des règles spéciales pour protéger leurs intérêts nationaux, la confidentialité et la sécurité de l'approvisionnement en cas de crise. De telles mesures seront compatibles avec l'application des principes généraux de non-discrimination et d'égalité de traitement d'offres concurrentes, des procédures ouvertes et transparentes, et des critères d'adjudication. L'application de ces principes permettrait de réaliser des économies, renforcerait la concurrence et améliorerait la compétitivité. La question de savoir dans quelle mesure les pays tiers doivent également bénéficier de cette ouverture doit faire l'objet de négociations sur l'accès mutuel au marché.

2. L'environnement d'un marché intérieur peut faciliter la coopération et l'intégration de ces industries. Pour ce faire, il faut simplifier et rationaliser les contrôles exercés sur les échanges intracommunautaires et intervenir parallèlement au titre de la concurrence et des procédures à l'exportation.

HISTORIEK:

De mededeling is geïnspireerd op een voorstel van de commissarissen Bangemann en Van den Broek, die respectievelijk belast zijn met de industrie en de buitenlandse betrekkingen.

In 1992 bedroeg de jaarproductie van de Europese defensie-industrie ongeveer 50 miljard ecu (2 tot 3 pct. van de totale Europese industriële productie). De Europese defensie-industrie had een aandeel van 20 pct. van de wereldmarkt voor conventionele wapens.

Tussen 1984 en 1992 zijn in deze sector 600 000 arbeidsplaatsen gesneuveld op een totaal van 1 600 000 (dit wil zeggen 37 pct.). Toch is er nog overcapaciteit. Niet alleen het einde van de koude oorlog is daaraan debet. De wapeninvoer is immers minder snel gedaald dan de bewapeningsuitgaven van de Lid-Staten. Tussen 1988 en 1992 werd slechts 3 tot 4 pct. van de uitgaven voor conventionele wapens van de Lid-Staten binnen de Gemeenschap besteed; 75 pct. van de import kwam uit de Verenigde Staten, die twee keer zoveel wapens produceren als Europa met drie keer minder productiemiddelen.

De Europese markt is versnipperd. Een studie uit 1992 wees uit dat de Europese Lid-Staten elk jaar tot 11 miljard ecu zouden kunnen besparen indien de overheidsopdrachten inzake bewapening zouden worden gerationaliseerd.

1. Als communautaire regelgeving op de overheidsopdrachten ook van toepassing wordt op de defensieproducten, zou dat betekenen dat wordt afgestapt van het beginsel van de «preferentie voor nationale leveranciers». De E.U.-regelgeving maakt het Lid-Staten echter mogelijk bijzondere regels aan te nemen om hun nationale belangen te beschermen, en om te zorgen dat in crisissomstandigheden een veilige en vertrouwelijke levering mogelijk is. Dergelijke maatregelen raken niet aan de algemene beginselen van niet-discriminatie en gelijke behandeling van concurrerende offertes, open en transparante procedures, en gunningscriteria. Toepassing van deze beginselen zou het mogelijk maken besparingen door te voeren, de mededinging te verscherpen en het concurrentievermogen te doen toenemen. De vraag of ook derde landen van die mogelijkheid gebruik kunnen maken, zal moeten worden geregeld in onderhandelingen over de toegang tot elkaars markten.

2. De totstandkoming van een binnenmarkt zou de samenwerking tussen die industrieën en hun integratie vergemakkelijken. Daartoe moet het toezicht op de intracommunautaire handel eenvoudiger en rationeler worden en moet tegelijk worden ingegrepen op het gebied van de mededinging en de exportprocedures.

3. Même s'ils ne soutiennent que la recherche civile, les programmes de recherche de la Communauté sont dès maintenant susceptibles d'intéresser les industries liées à la défense. Un tiers environ des crédits de recherche communautaires sont affectés à des secteurs qui produisent des biens à double usage (utilisables à des fins aussi bien civiles que militaires), tels que l'aéronautique, les technologies des communications et de l'information, la télématique, les économies d'énergie, les matériaux nouveaux. La Commission va maintenir l'orientation civile des programmes de recherche, mais elle propose que l'on coordonne ces programmes avec ceux du G.A.E.O. (groupe d'armement de l'Europe occidentale), pour éviter des chevauchements et pour voir ou il importe de renforcer la base technologique européenne pour les produits à double usage, et examiner la question de savoir si et comment on peut en tenir compte le cas échéant dans le cinquième programme-cadre dans le domaine de la recherche.

4. En matière de normalisation aussi il doit y avoir une concertation entre les organismes de normalisation européenne et les experts en normalisation de l'O.T.A.N. Jusqu'à présent, la normalisation en matière militaire est confiée à des experts de l'O.T.A.N. Les doubles emplois entraînent des coûts inutiles et des pertes d'efficacité. Un grand nombre des domaines couverts par la normalisation européenne sont très importants pour les industries liées à la défense, par exemple les télécommunications, les technologies de l'information et l'approvisionnement en énergie.

5. La communication propose d'appliquer également aux industries liées à la défense les règles communautaires relatives aux aides d'État et au contrôle de la concurrence. Pour demeurer concurrentiel, ce secteur exige d'autres mesures de restructuration, notamment transfrontalières. C'est la raison pour laquelle un contrôle strict des aides d'État doit permettre d'établir si des subventions nationales sont utiles à la restructuration qui s'impose, ou si elles sont détournées de leurs fins pour empêcher la restructuration ainsi que les délocalisations dans d'autres États membres parfois parfaitement justifiées. Le règlement 4064/89/C.E.E. constitue le cadre juridique du contrôle des fusions. Son article 21, paragraphe 3, autorise d'ailleurs expressément les États membres à prendre des mesures pour protéger leurs intérêts en matière de sécurité.

6. L'initiative communautaire K.O.N.V.E.R. des Fonds structurels européens sera poursuivie jusqu'en 1999, avec un budget pour 1994-1997 de 500 millions d'écus. Elle ne soutient toutefois pas les industries liées à la défense, mais les régions qui ont perdu au moins 1 000 emplois dans ce secteur depuis 1990.

3. Ook al steunen zij alleen het civiele onderzoek, de onderzoeksprogramma's van de Gemeenschap zijn thans ook interessant voor de defensie-industrie. Ongeveer een derde van het E.U.-geld voor onderzoek gaat naar sectoren die goederen voor dubbel gebruik produceren (die zowel voor civiele als voor militaire doeleinden geschikt zijn), zoals luchtvaart, communicatie- en informatietechnologie, telematica, energiebesparing, nieuwe materialen. De Commissie zal de onderzoeksprogramma's blijven richten op niet-militaire activiteiten, maar zij stelt voor deze programma's te coördineren met die van de W.E.A.G. (bewapeningsgroep van de W.E.U.), om overlappen te voorkomen en vast te stellen op welke punten de Europese technologische kennis inzake producten voor dubbel gebruik moet worden verbeterd en om te onderzoeken of en hoe daar eventueel reeds in het vijfde kaderprogramma voor onderzoek rekening mee kan worden gehouden.

4. Ook moet er op normalisatiegebied overleg worden gevoerd tussen de Europese normalisatie-instellingen en de normalisatie-deskundigen van de N.A.V.O. Tot dusver wordt normalisatie op militair vlak toevertrouwd aan N.A.V.O.-deskundigen. Het dubbel werk brengt onnodige kosten mee en een verlies aan efficiëntie. Een groot aantal terreinen waarop Europese normalisatie-instellingen werkzaam zijn, zijn zeer belangrijk voor de defensie-industrie, bij voorbeeld telecommunicatie, informatietechnologie en energievoorziening.

5. In de mededeling wordt voorgesteld de communautaire regels betreffende de overheidssteun en het toezicht op de concurrentie toe te passen op de defensie-industrie. Om concurrerend te blijven heeft deze sector andere herstructureringsmaatregelen nodig, met name grensoverschrijdende maatregelen. Daarom kan door een strikte controle van de overheidssteun worden vastgesteld of de nationale subsidies de noodzakelijke herstructurering bevorderen dan wel of er misbruik van wordt gemaakt om te verhinderen dat die herstructurering een feit wordt of dat er een — soms volstrekt gewettigde — verplaatsing van bedrijven naar ander Lid-Staten plaatsvindt. Verordening 4064/89/E.G. is het juridisch kader voor het toezicht op de fusies. Artikel 21, § 3, machtigt de Lid-Staten trouwens uitdrukkelijk om maatregelen te nemen om hun belangen op veiligheidsgebied te beschermen.

6. Het gemeenschapsprogramma K.O.N.V.E.R. van de Europese structuurfondsen zal tot in 1999 worden voortgezet, met een begroting voor 1994-1997 van 500 miljoen ecu. Dit programma steunt echter niet de defensie-industrie, maar de regio's die sedert 1990 ten minste 1 000 arbeidsplaatsen in die sector hebben verloren.

7. Un système commun de contrôle des exportations existe depuis le 1^{er} juillet 1995 pour les exportations de produits à double usage. En revanche, les États membres maintiennent des politiques nationales différentes en matière d'exportation et de système de contrôle des exportations. Il en résulte des distorsions de concurrence.

La Commission veut harmoniser les politiques nationales en matière d'exportation en poursuivant, dans une première étape, l'échange d'informations sur les exportations d'armes pour aboutir, dans une deuxième étape, à la mise en place des règles harmonisées. Elle considère que l'expérience du système de contrôle des exportations de produits et technologies à double usage devrait guider la Communauté dans cet objectif d'harmonisation.

ANALYSE:

Procédure: consultation non législative

La communication de la Commission européenne comporte un certain nombre de pistes de réflexion en vue de réformer l'industrie européenne liée à la défense et de l'adapter à la nouvelle situation politique et militaire faisant suite à la fin de la guerre froide. Ces réformes devraient assurer le maintien d'une industrie européenne de défense qui soit concurrentielle.

La Commission européenne attend maintenant les réactions des États membres pour élaborer des propositions concrètes.

Peu après la publication de la communication par la Commission, les représentants des quinze États membres ont eu un premier échange de vues à ce sujet au sein du groupe de travail dit «Pol Arm», une commission *ad hoc* du COREPER, où est discutée la politique européenne d'armement.

Il est ressorti déjà de cette première discussion qu'il sera très difficile d'enregistrer des progrès dans ce domaine. Un certain nombre de pays, dont le Royaume-Uni et l'Espagne, sont carrément hostiles aux objectifs de la Commission. Un autre groupe de pays (notamment l'Irlande et le Danemark) ne sont pas intéressés par des progrès dans ce domaine, parce qu'ils ne disposent pas de leur propre industrie liée à la défense et n'ont donc pas d'intérêt à préserver.

Dans le groupe des pays favorables aux propositions de la Commission, on retrouve notamment la France, qui souhaite que l'on progresse en la matière tant que sa propre industrie nationale d'armement pourra en tirer profit.

La Belgique, enfin, fait partie avec, entre autres, l'Allemagne, d'une minorité qui accueille positivement la perspective d'une industrie de défense à orientation européenne.

7. Voor de export van producten voor dubbel gebruik bestaat sedert 1 juli 1995 een gemeenschappelijk systeem voor exportcontrole. De Lid-Staten houden echter vast aan hun eigen nationaal beleid inzake uitvoer en systemen van exportcontrole. Het gevolg is dat concurrentievervalsing optreedt.

De Commissie wil het exportbeleid van de verschillende Lid-Staten harmoniseren door in een eerste fase informatie uit te wisselen over wapenuitvoer en in een tweede fase over te gaan tot het instellen van geharmoniseerde regels. Zij is van mening dat de Gemeenschap zich bij deze harmonisatie-inspanning zou moeten laten leiden door de ervaring die is opgedaan met het systeem van exportcontrole op producten en technologie voor dubbel gebruik.

ANALYSE:

Procedure: niet-wetgevende raadpleging

De mededeling van de Europese Commissie bevat een aantal denkpistes om de Europese defensie-industrie te hervormen en aan te passen aan de nieuwe politieke en militaire situatie na de beëindiging van de koude oorlog. Deze hervormingen zouden ervoor moeten zorgen dat de Europese defensie-industrie concurrentieel blijft.

De Europese Commissie wacht nu op reacties van de Lid-Staten vooraleer zij concrete voorstellen voor maatregelen zal uitwerken.

Kort na de publicatie van de mededeling door de Commissie werd hierover een eerste maal van gedachten gewisseld door de vertegenwoordigers van de 15 Lid-Staten in de zogenaamde «Pol Arm»-werkgroep, een *ad hoc* commissie van het COREPER, waar het Europese bewapeningsbeleid wordt besproken.

Uit deze eerste bespreking bleek reeds dat het heel moeilijk zal zijn op dit gebied vooruitgang te boeken. Een aantal landen — waaronder het Verenigd Koninkrijk en Spanje — staan ronduit negatief tegenover de doelstellingen van de Commissie. Een andere groep landen (o.a. Ierland en Denemarken) is niet geïnteresseerd in vooruitgang op dit gebied omdat zij over geen eigen defensie-industrie beschikken en dus geen belangen te verdedigen hebben.

Onder de groep landen die de Commissievoorstellen wel gunstig genegen zijn, vindt men bijvoorbeeld Frankrijk terug, dat wel vooruitgang wenst in deze materie zolang zijn eigen nationale wapenindustrie daaruit voordeel kan halen.

België ten slotte maakt met onder meer Duitsland deel uit van een minderheid die positief staat ten opzichte van een Europees gerichte defensie-industrie.

Deux dossiers sont actuellement discutés au sein du groupe de travail Pol Arm. Le premier traite de la simplification des procédures en matière de transferts d'armes à l'intérieur de l'Union européenne. L'autre propose une politique commune d'achats d'armes. Même pour le premier dossier, qui ne comporte en soi aucun élément controversé ou sensible, il s'avère très difficile de progresser.

Au niveau belge, une première réunion de coordination a été tenue en mars 1996 avec tous les départements fédéraux concernés ainsi que des représentants des régions et des communautés. L'objectif est de recueillir les réactions des parties intéressées, afin de distiller, sur cette base, un point de vue belge. Ces travaux sont encore en cours.

Il va de soi que l'ensemble de cette problématique ne peut être dissocié des résultats auxquels aboutira la Conférence intergouvernementale. Si le deuxième pilier n'est pas renforcé et qu'aucun progrès n'est enregistré sur le plan d'une politique étrangère et de sécurité commune, tout porte à croire que l'action proposée à l'échelon européen en vue de préserver l'industrie européenne de défense échouera.

CONCLUSION

La communication de la Commission européenne contient une série de pistes de réflexion afin de réformer et d'adapter l'industrie européenne de défense. La Commission attend des réactions des États membres avant de proposer des mesures concrètes.

Il est proposé de transmettre le document de la Commission et la fiche technique pour information et pour examen complémentaire éventuel aux Commissions permanentes de la Chambre et du Sénat, compétentes en la matière.

In de Pol Arm-werkgroep worden momenteel twee dossiers besproken. Het eerste handelt over de vereenvoudiging van de procedures voor wapentransferten binnen de Europese Unie. In het andere wordt een gemeenschappelijke wapenaankooppolitiek voorgesteld. Zelfs inzake het eerste dossier dat op zich niets controversieels of gevoelig inhoudt, blijkt vooruitgang zeer moeilijk.

Op Belgisch niveau werd in maart 1996 een eerste coördinatievergadering gehouden met alle betrokken federale departementen en met vertegenwoordigers van de Gewesten en de Gemeenschappen. Het ligt in de bedoeling om reacties te verzamelen van de betrokken partijen om daaruit een Belgisch standpunt te distilleren. De werkzaamheden daaromtrent zijn momenteel nog aan de gang.

Uiteraard kan deze hele problematiek niet los gezien worden van de uitkomst van de Intergouvernementele Conferentie. Indien de tweede pijler niet versterkt wordt en er geen vooruitgang wordt geboekt op het vlak van een Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid, ziet het er naar uit dat de voorgestelde actie op Europees niveau ter vrijwaring van de Europese defensie-industrie op een sisser zal uitlopen.

CONCLUSIE

De mededeling van de Europese Commissie bevat een aantal denkpistes om de Europese defensie-industrie te hervormen en aan te passen. De Commissie wacht op reacties van Lid-Staten vooraleer zij concrete voorstellen voor maatregelen zal uitwerken.

Er wordt voorgesteld om het Commissiedocument en de technische fiche ter informatie en ter eventuele verdere behandeling over te zenden naar de vaste Commissies van Kamer en Senaat bevoegd in deze materie.

II. DÉCISION DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL CONCERNANT LE RÉ-EXAMEN DU PROGRAMME COMMUNAUTAIRE DE POLITIQUE ET D'ACTION EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE «VERS UN DÉVELOPPEMENT DURABLE» — COM(95)0647

OBJECTIF:

Réexaminer la stratégie du Programme communautaire de politique et d'action en matière d'environnement et de développement durable «Vers un développement durable» adopté par la commission en 1992.

CONTENU:

La proposition de décision du Parlement européen et du Conseil est l'aboutissement de l'évaluation générale de l'état d'avancement du Programme après trois années de mise en œuvre. Elle revêt la forme d'un plan d'action en vue d'une approche plus efficace pour la période allant jusqu'à l'an 2000. Cinq domaines prioritaires essentiels, dans lesquels l'action communautaire doit être renforcée, sont identifiés:

1. la conception de meilleures méthodes d'intégration des considérations environnementales dans d'autres politiques telles que l'agriculture, les transports, l'énergie, l'industrie et le tourisme;
2. l'élargissement de la panoplie des instruments pour réaliser les changements dans le sens du développement durable, centré sur les instruments du marché, d'autres instruments horizontaux et l'utilisation des mécanismes de soutien financier de la Communauté;
3. le renforcement de l'efficacité de la législation communautaire en matière d'environnement (application, mise en œuvre, simplification législative);
4. le lancement d'autres actions en matière de communication, d'information, d'éducation et de formation;
5. l'intensification du rôle de la Communauté dans l'action internationale dans le domaine du développement durable (coopération avec les P.E.C.O., élargissement du cadre d'action, lignes de conduite en matière de commerce et d'environnement).

Pour compléter ces cinq priorités, cinq autres domaines méritent une attention particulière:

- renforcer les bases objectives de la formulation de la politique environnementale par des données statistiques fiables et comparables, une information scientifique valable et l'évaluation des coûts/avantages de l'action;
- concevoir des initiatives pour accroître la sensibilisation et favoriser les changements de comportement de l'industrie et des consommateurs;

II. BESLISSING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN VAN DE RAAD BETREFFENDE DE HERZIENING VAN HET BELEIDSPLAN EN ACTIEPROGRAMMA VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP INZAKE HET MILIEU EN DUURZAME ONTWIKKELING «OP WEG NAAR DUURZAME ONTWIKKELING» — COM(95)0647

DOELSTELLING:

De strategie van het Communautair beleids- en actieprogramma inzake milieu en duurzame ontwikkeling «Naar een duurzame ontwikkeling», dat in 1992 door de commissie werd goedgekeurd, opnieuw onderzoeken.

INHOUD:

Het voorstel van beschikking van het Europees Parlement en van de Raad is het resultaat van een algemene evaluatie van het Programma na drie jaar toepassing. Het heeft de vorm van een actieplan om de periode tot het jaar 2000 efficiënter te overbruggen. Er werden vijf essentiële prioritaire domeinen, waarop de communautaire actie moet worden versterkt, geïdentificeerd:

1. het bepalen van betere methodes om milieu-overwegingen in andere beleidsdomeinen zoals landbouw, vervoer, energie, industrie en toerisme te integreren;
2. uitbreiding van het pakket instrumenten om veranderingen in de zin van duurzame ontwikkeling te realiseren, gericht op de marktinstrumenten, andere horizontale instrumenten en aanwending van financiële steunmechanismen van de Gemeenschap;
3. verhogen van de doeltreffendheid van de communautaire wetgeving inzake leefmilieu (toepassing, uitvoering, vereenvoudiging wetgeving);
4. het lanceren van andere acties op het stuk van communicatie, informatie, opleiding en scholing;
5. intensivering van de rol van de Gemeenschap in de internationale actie op het stuk van de duurzame ontwikkeling (samenwerking met de L.M.O.E., uitbreiding van het actiekader, gedragslijnen inzake handel en leefmilieu).

Ter aanvulling van die vijf prioriteiten, verdienen vijf andere domeinen bijzondere aandacht:

- versterken van de objectieve grondslagen voor het uitstippelen van het milieubeleid met betrouwbare en vergelijkbare statistische gegevens, degelijke wetenschappelijke voorlichting en een evaluatie van de kosten/baten van de actie;
- bedenken van initiatieven om de sensibilisering te vergroten en een gedragswijziging van de industrie en de verbruikers te bevorderen;

— approfondir les concepts de partage des responsabilités et de partenariat;

— encourager les initiatives locales et régionales, notamment en matière d'utilisation de l'aménagement du territoire;

— développer davantage des thèmes tels que le changement climatique et l'appauvrissement de la couche d'ozone, l'acidification et la qualité de l'air, la gestion des ressources en eau, la gestion des déchets, le bruit, la protection de la nature et la biodiversité et la gestion des substances chimiques.

HISTORIQUE:

Avis du C.E.S.:

Le plan de la commission se compose entièrement d'actions communautaires. Le C.E.S. s'en félicite, ainsi que du choix des priorités. Tout en émettant un avis fondamentalement positif, le C.E.S. propose les ajouts suivants de nature générale et formule quelques observations critiques.

La procédure de codécision choisie par la Commission doit conférer à la proposition de décision un caractère plus contraignant. Le C.E.S. s'en félicite, mais se demande toutefois si le « plan d'action » de la Commission constitue un document suffisamment concret pour être couvert par la procédure de codécision. Le C.E.S. invite dès lors principalement la Commission à rendre plus concret le plan d'action présenté. En d'autres termes, il est nécessaire, pour chacune des mesures contenues dans le plan d'action, de donner des indications concrètes sur les objectifs en termes de contenu et de délais. De l'avis du C.E.S., ces précisions sont indispensables pour que les participants puissent bénéficier d'une certaine sécurité dans la planification de leurs actions, mais elles le sont également en raison de la structure politique de la proposition.

La dimension sociale de la politique environnementale n'est pas suffisamment prise en compte dans la proposition de la Commission. La plan d'action n'établit pas un lien suffisant avec l'« Europe des citoyens » réclamée dans le Traité de Maastricht. Les citoyens sont considérés dans le plan d'action uniquement comme le groupe cible devant être sensibilisé aux problèmes de développement durable et confronté à la nécessité d'un changement des comportements.

ANALYSE:

Procédure: codécision

Base juridique: article 130 S, § 3, du Traité instituant la Communauté européenne

Il s'agit en l'occurrence d'une compétence partagée entre l'État fédéral et les régions.

— verdiepen van de begrippen gedeelde verantwoordelijkheid en partnerschap;

— aanmoedigen van lokale en regionale initiatieven, met name wat het gebruik van de ruimtelijke ordening betreft;

— verder ingaan op thema's als de klimaatwijziging en de aantasting van de ozonlaag, de verzuring en de luchtkwaliteit, het waterbeheer, het afvalbeheer, het lawaai, de natuurbescherming, de biodiversiteit en het beheer van de chemische stoffen.

HISTORIEK:

Advies van het E.S.C.:

Het Beleidsplan bestaat voor 100 p.c. uit communautaire acties. Het ESC verheugt zich daar over, alsook over de keuze van de prioriteiten. Met zijn fundamenteel positief advies stelt het E.S.C. de volgende algemene aanvullingen voor en formuleert het enkele kritische opmerkingen.

De medebeslissingsprocedure, gekozen door de Commissie, moet het voorstel voor een besluit meer dwingende kracht verlenen. Het E.S.C. is daar blij om, maar vraagt zich evenwel af of het « actieplan » van de Commissie als document wel concreet genoeg is om te worden gedekt door de medebeslissingsprocedure. Het E.S.C. vraagt derhalve vooral aan de Commissie om dat actieplan meer te concretiseren. Met andere woorden, elke maatregel van het actieplan moet concrete aanwijzingen geven over de doelstellingen, meer bepaald wat de inhoud en de termijnen betreft. Die preciseringen zijn volgens het E.S.C. noodzakelijk opdat de deelnemers met enige veiligheidsmarge hun acties kunnen plannen, maar ook vanwege de beleidsstructuur van het voorstel.

De sociale dimensie van het milieubeleid wordt in het voorstel van de Commissie onvoldoende in aanmerking genomen. Het actieplan legt niet genoeg het verband met het in het Verdrag van Maastricht gevraagde « Europa van de burgers ». Het actieplan beschouwt de burgers uitsluitend als doelgroep die moet worden gesensibiliseerd voor de problemen van een duurzame ontwikkeling en bewust moet worden gemaakt van de noodzaak van gedragsverandering.

ANALYSE:

Procedure: medebeslissing

Juridische basis: artikel 130 S, § 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

Het gaat hier om een gedeelde bevoegdheid tussen de Federale Staat en de Gewesten.

Conformément au protocole de coopération entre l'État fédéral, les communautés et les régions, concernant la représentation de la Belgique au sein des Conseils de ministres de l'Union européenne, l'examen et le suivi de la proposition ont lieu au sein d'un groupe de travail mixte.

Le processus décisionnel est très avancé.

Il aurait cependant été utile que le Gouvernement demande l'avis du Conseil national du développement durable (arrêté royal du 12 octobre 1993) sur cette question, ce qui n'a apparemment pas été le cas.

Conformément à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal précité, les présidents de la Chambre ou du Sénat peuvent également demander l'avis du Conseil.

Le Gouvernement prépare un projet de loi en vue de coordonner les mesures en matière de développement durable.

À titre d'information, la mission du Conseil national du développement durable est la suivante:

Le Conseil a pour mission:

a) d'émettre des avis sur toute mesure relative au développement durable qui, dans le cadre de ses compétences, est prise ou envisagée par le pouvoir fédéral, notamment pour l'exécution du 5^e programme d'action communautaire en matière d'environnement, du plan d'action 21, des conventions des Nations Unies sur les changements climatiques et la biodiversité de toute convention ultérieure relative au développement durable;

b) de réaliser un forum de discussion sur le contenu et les modalités des mesures visées point *a)*;

c) de proposer des études dans toute matière relative au développement durable;

d) de susciter la participation la plus large des organismes publics et privés ainsi que des citoyens à la réalisation de ces objectifs.

État du dossier:

Adopté par le Parlement européen le 12 novembre 1996.

De bespreking en opvolging van het voorstel gebeurt in een gemengde werkgroep overeenkomstig het Samenwerkingsprotocol tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, betreffende de vertegenwoordiging van België in de Ministerraden van de E.U.

De besluitvorming is in een ver stadium.

Nochtans ware het nuttig geweest dat de regering over deze aangelegenheid het advies had gevraagd aan de Nationale Raad voor duurzame ontwikkeling (koninklijk besluit van 12 oktober 1993), wat blijkbaar niet is gebeurd.

Overeenkomstig artikel 3, § 2, van het betreffende koninklijk besluit kunnen de Voorzitters van Kamer of Senaat eveneens de Raad om advies verzoeken.

De regering bereidt een wetsontwerp voor met het oog op de coördinatie van de maatregelen inzake duurzame ontwikkeling.

Ter informatie wordt hier de opdracht van de Raad voor duurzame ontwikkeling in herinnering gebracht:

De Raad heeft als opdracht:

a) advies te verlenen over alle maatregelen betreffende duurzame ontwikkeling die door de federale overheid worden genomen of overwogen in het raam van haar bevoegdheid, inzonderheid ter uitvoering van het 5e actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake leefmilieu, van Agenda 21, van de verdragen in het kader van de Verenigde Naties over klimaatsveranderingen en biodiversiteit en van alle latere verdragen die verband houden met duurzame ontwikkeling;

b) een forum te vormen waar van gedachten kan worden gewisseld over de inhoud en de modaliteiten van de in punt *a)* bedoelde maatregelen;

c) onderzoek voor te stellen op alle domeinen die verband houden met duurzame ontwikkeling;

d) de ruimst mogelijke medewerking van openbare en particuliere organisaties alsook van de burgers op te wekken om deze doelstellingen te verwezenlijken.

Stand van het dossier:

Aangenomen door het Europees Parlement op 12 november 1996.

CONCLUSION

Les rapporteurs proposent que les Présidents de la Chambre et du Sénat, conformément à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 12 octobre 1993 relatif au Conseil national pour un développement durable, demandent l'avis de ce Conseil. Cet avis déterminera la suite qu'il y a lieu de réserver à ce document.

CONCLUSIE

De rapporteurs stellen voor dat de Voorzitters van Kamer en Senaat, overeenkomstig artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 12 oktober 1993 betreffende de Nationale Raad voor duurzame ontwikkeling, deze Raad om advies verzoeken. Aan de hand van dit advies zal over de verdere behandeling beslist worden.

III. DÉCISION DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL SUR LES ORIENTATIONS COMMUNAUTAIRES POUR LE DÉVELOPPEMENT DU RÉSEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT — COM(94)0106

OBJECTIF:

Cette proposition de décision vise à arrêter les orientations à mettre en œuvre, dans le secteur des transports, conformément aux dispositions du chapitre XII de l'Union européenne, relatives aux réseaux transeuropéens. Les orientations, élaborées par la Commission aux termes de l'article 129 B du Traité, constituent une première tentative d'intégrer l'ensemble des orientations spécifiques à chaque mode de transport dans un vaste schéma reflétant la vision de l'U.E. sur ce que devrait être le réseau transeuropéen unique entre 1995 et 2010.

CONTENU:

Les différents modes de transport seront intégrés en un vaste réseau multimodal en fonction de leurs contributions au niveau de desserte et d'infrastructure requises par le marché commun des transports. Le réseau intégré doit permettre aux fournisseurs d'infrastructures, aux propriétaires et aux exploitants d'optimiser leur approche, tout en permettant aux usagers et utilisateurs d'effectuer le meilleur choix possible quels que soient les modes considérés. Le réseau transeuropéen de transports, tel qu'envisagé, se présente sous les traits suivants:

- routes: 58 000 km à construire, moderniser ou réaligner;
- chemins de fer: 70 000 km de lignes dont 23 000 km de lignes à grande vitesse et lignes classiques modernisées parcourables à 200 km/h ou plus;
- voies navigables: 12 000 km de voies;
- transport combiné: développement de corridors et plates-formes intermodales bien équipées, pour assurer un transbordement efficace des marchandises entre le rail, la route, la voie navigable et le transport maritime;
- aéroports: 250 présentent un intérêt communautaire;
- système européen de radionavigation, basé sur des satellites: il aidera le réseau à fonctionner correctement, et en toute sécurité.

Les investissements nécessaires pour développer ce réseau sont de l'ordre de 400 milliards d'écus, au cours des 15 prochaines années. Les financements publics seront complétés par des partenariats public/privé.

III. BESCHIKKING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN VAN DE EUROPESE RAAD BETREFFENDE COMMUNAUTAIRE RICHTLIJNEN VOOR DE ONTWIKKELING VAN EEN TRANSEUROPEES VERVOERSNETWERK — COM(94)0106

DOEL:

Dit voorstel van beschikking strekt ertoe de krachtlijnen vast te leggen die in de vervoerssector, conform de bepalingen van hoofdstuk XII van de Europese Unie betreffende de Trans-Europese netten moeten worden uitgevoerd. De krachtlijnen, die door de Commissie overeenkomstig artikel 129 B van het Verdrag werden uitgewerkt, vormen een eerste poging om de voor elke vervoerstak specifieke krachtlijnen te integreren in een ruim schema dat de visie van de E.U. op wat tussen 1995 en 2010 één Trans-Europees net zou moeten worden, weerspiegelt.

INHOUD:

De verschillende vervoersmiddelen zullen worden geïntegreerd in een ruim multimodaal net naargelang van hun bijdragen op het stuk van voor de gemeenschappelijke vervoersmarkt vereiste bediening en infrastructuur. Het geïntegreerd net moet de leveranciers van infrastructuur, de eigenaars en de exploitanten toelaten hun benadering te optimaliseren en de gebruikers terzelfdertijd in staat stellen ongeacht het vervoermiddel de best mogelijke keuze te maken. Het vooropgestelde Trans-Europees vervoersnet ziet er als volgt uit:

- wegen: 58 000 km aan te leggen, te moderniseren of aan te passen;
- spoorwegen: 70 000 km lijnen waarvan 23 000 km hoge snelheidslijnen en klassieke gemoderniseerde lijnen waarop tegen 200 km/u of meer kan worden gereden;
- waterwegen: 12 000 km;
- gecombineerd vervoer: aanleg van goed uitgeruste intermodale gangen en platformen om de efficiënte overslag van goederen tussen spoor, weg, waterweg en zeevervoer mogelijk te maken;
- luchthavens: 250 zijn belangrijk op het niveau van de Unie;
- Europees radionavigatiesysteem, gebaseerd op satellieten om de concrete, veilige werking van het net te verzekeren.

Om dat net tot stand te brengen moet in de komende 15 jaar 400 miljard ecu worden geïnvesteerd. De overheidsfinanciering zal met openbare/particuliere partnerships worden aangevuld.

HISTORIQUE:

Première modification de la proposition de base:

La Commission, suite aux recommandations du Conseil européen d'Essen et aux demandes du Parlement européen, a modifié sa proposition de la façon suivante:

- modification de l'annexe I de la proposition initiale en vue de tenir compte de l'élargissement à l'Autriche, à la Finlande et à la Suède;
- ajout d'une disposition complémentaire à l'article 10 relatif au réseau ferroviaire permettant de prendre en considération les nouvelles technologies dans le domaine de la grande vitesse;
- introduction d'une annexe III comprenant la liste des projets devant démarrer dans les cinq prochaines années. La liste des projets a une valeur indicative concernant les investissements d'infrastructure des cinq premières des 15 années à venir lors de l'établissement du réseau transeuropéen de transport tel que défini dans les orientations. La liste comprend entre autres les 14 projets dont le Conseil européen d'Essen a confirmé le caractère prioritaire et la maturité (e.a. T.G.V. Paris-Bruxelles-Cologne-Amsterdam-Londres; Projet routier Irlande-Royaume-Uni-Benelux; Ligne principale de la côte ouest).

Deuxième modification de la proposition de base:

La deuxième proposition modifiée de la Commission a retenu intégralement 67 amendements du Parlement européen et en a retenu partiellement 35 (le P.E. avait adopté 159 amendements en première lecture). Les principales modifications introduites par la Commission portent sur les points suivants:

- l'évaluation des projets doit comprendre une analyse comparative des alternatives pour l'infrastructure concernée;
- les investissements prévus pour les réseaux transeuropéens de transport doivent avoir un effet sur l'emploi;
- les orientations sont conçues comme un cadre de référence pour la réalisation des projets d'intérêt commun en fonction de leur faisabilité technique et financière;
- il est précisé que le réseau est mis en place progressivement à l'horizon 2010, à l'échelle communautaire;
- les objectifs du réseau sont précis: ce dernier doit par exemple encourager la cohésion économique et sociale, offrir au passagers des infrastructures de grande qualité, être interopérable à l'intérieur de chaque mode de transport et entre ceux-ci, relier entre elles, sans goulets d'étranglement, les grandes zones urbaines et les régions de la C.E.;

HISTORIEK:

Eerste wijziging van het basisvoorstel:

Ten gevolge van de aanbevelingen van de Europese Raad van Essen en op vraag van het Europees Parlement, heeft de Commissie haar voorstel als volgt gewijzigd:

- wijziging van bijlage I van het oorspronkelijk voorstel om rekening te houden met de uitbreiding tot Oostenrijk, Finland en Zweden;
- inlassing van een bijkomende bepaling bij artikel 10 betreffende het spoorwegwet zodat met de nieuwe technologieën inzake hoge snelheid rekening kan worden gehouden;
- invoeging van een bijlage III met de lijst van projecten die de vijf komende jaren op gang moeten komen. De lijst van projecten heeft een indicatieve waarde voor de infrastructuurinvesteringen in de eerste vijf jaar van de 15 volgende jaren bij aanleg van het Trans-Europees vervoersnet zoals in de krachtlijnen vastgelegd. De lijst bevat onder meer de 14 projecten waarvan de Europese Raad van Essen het prioritaire karakter en de maturiteit heeft erkend (o.a. H.S.T. Parijs-Brussel-Keulen-Amsterdam-Londen; Wegproject Ierland-Verenigd Koninkrijk-Benelux; belangrijkste lijn van de Westkust).

Tweede wijziging van het basisvoorstel:

In het tweede gewijzigde voorstel van de commissie werden 67 amendementen van het Europees Parlement integraal en 35 gedeeltelijk opgenomen (het E.P. had in eerste lezing 159 amendementen aangenomen). De belangrijkste door de commissie aangebrachte wijzigingen hebben betrekking op de volgende punten:

- de evaluatie van de projecten moet een vergelijkende studie van de alternatieven voor de betrokken infrastructuur bevatten;
- de geplande investeringen voor de Trans-Europese vervoersnetten moeten een weerslag hebben op de werkgelegenheid;
- de richtlijnen zijn bedoeld als referentiekader voor de realisatie van projecten van algemeen nut naargelang van hun technische en financiële haalbaarheid;
- gepreciseerd wordt dat het net op communautair niveau geleidelijk wordt aangelegd in het vooruitzicht van het jaar 2010;
- de doelstellingen van het net worden gepreciseerd: het moet de economische en sociale samenhang bevorderen, de reizigers infrastructuur van hoge kwaliteit bieden, afstembaar zijn binnen elke vervoerstak en tussen de vervoerswijzen onderling, de grote stedelijke gebieden en de E.U.-regio's zonder knelpunten met elkaar verbinden;

— les priorités de l'action sont restructurées et complétées: en premier lieu, figure l'optimisation de la capacité et de l'efficacité de l'infrastructure existante avant la réalisation d'une infrastructure nouvelle. L'idée de l'intégration systématique des modes de transport se retrouve également en plusieurs endroits. Enfin, une priorité est ajoutée, à savoir la réalisation de projets présentant un intérêt économique particulier en tenant compte des incidences sur l'environnement et la cohésion économique et sociale;

— un nouvel article est consacré spécifiquement aux impératifs environnementaux. Ces aspects doivent être pris en considération lors de toutes les phases du développement du réseau, de la planification, à la conception et à la réalisation;

— les orientations feront l'objet d'une révision tous les cinq ans et pour la première fois le 1^{er} juillet 1999.

Résultats du Comité de conciliation/concertation:

Le 17 juin dernier, le Comité de conciliation sur les orientations en matière de réseaux transeuropéens de transport a approuvé le projet commun. Le compromis porte sur quatre sujets principaux:

— l'environnement, auquel un nouveau considérant et un nouvel article (7bis) font référence, en introduisant l'évaluation de l'impact environnemental des projets, ainsi que les études d'impact de l'ensemble du réseau et des corridors;

— l'annexe I (les cartes): 18 amendements ont été acceptés par le Conseil, tandis que d'autres (34) font l'objet d'une déclaration de la Commission en perspective de la révision de la liste des projets;

— l'annexe III: a été introduite dans le texte législatif avec les 14 projets d'Essen, mais elle n'a plus sa fonction spécifique d'identifier les projets prioritaires sur le plan de l'éligibilité au financement; en tout cas, un considérant et un article spécifique dans le dispositif concernant l'annexe III (17bis) ont été ajoutés;

— la comitologie, liée au problème de l'annexe III et des projets d'intérêt commun, a été réglée dans le cadre de l'accord global avec une formulation qui ne laisse au comité qu'un rôle d'information; d'autres sujets ont été inclus dans l'accord concernant, par exemple, la priorité des projets liés au transport multimodal et la gestion du trafic (18bis) ou ont été annexés au projet de décision sous forme de déclaration de la Commission.

— de prioriteiten van de actie worden geherstructureerd en aangevuld: op de eerste plaats staat het optimaliseren van het vermogen en de doeltreffendheid van de bestaande infrastructuur vóór de realisatie van nieuwe infrastructuur. Ook de idee van de systematische integratie van de vervoerswijzen komt op diverse plaatsen terug. Er komt tenslotte een nieuwe prioriteit bij: de realisatie van projecten met specifiek economisch belang rekening houdende met de gevolgen voor het leefmilieu en de economische en sociale cohesie;

— een nieuw artikel is specifiek aan de milieueisen gewijd. met die aspecten moet in alle fasen van ontwikkeling van het net, van de planning, van de conceptie en de realisatie, rekening worden gehouden;

— de krachtlijnen zullen om de vijf jaar en voor het eerst op 1 juli 1999 worden herzien.

Resultaten van het Bemiddelings- en Overlegcomité:

Op 17 juni jongstleden heeft het Bemiddelingscomité voor de beleidslijnen inzake de transeuropese netwerken voor vervoer het ontwerp van de Gemeenschap goedgekeurd. Het compromis betreft vier grote onderwerpen:

— het leefmilieu, daarnaar verwijzen een nieuw considerans en een nieuw artikel (7bis). Voortaan wordt namelijk een evaluatie gemaakt van de impact van de projecten op het milieu en worden ook de gevolgen voor het net en de corridors in hun geheel bestudeerd;

— bijlage I (de kaarten): 18 amendementen werden door de Raad aangenomen. Andere amendementen (34) maken het voorwerp uit van een verklaring van de commissie met het oog op de herziening van de lijst met de projecten;

— bijlage III: werd samen met de 14 projecten van Essen in de wettekst opgenomen. De bijlage vervult evenwel niet meer haar specifieke rol die erin bestond de prioritaire projecten aan te wijzen op het stuk van de voorrang voor financiering; in de bepaling met betrekking tot bijlage III (17bis) werden in elk geval een considerans en een specifiek artikel toegevoegd;

— de comitologie, die verband houdt met het probleem van bijlage III en van de projecten van algemeen belang, werd in het raam van het algemene akkoord geregeld aan de hand van een formulering die het comité slechts een informatieve rol laat; andere onderwerpen werden opgenomen in het akkoord betreffende bijvoorbeeld de voorrang voor projecten die verband houden met multimodaal vervoer en het verkeersbeleid (18bis) of werden toegevoegd aan het ontwerp van besluit in de vorm van een verklaring van de commissie.

Appréciation au regard du principe de subsidiarité:

Le développement d'un marché commun des transports répond aux obligations découlant du chapitre III du Traité C.E.

Il est à noter que si les orientations sont établies au niveau communautaire, il appartient aux États membres de déterminer les modalités précises, l'échéancier et le rythme d'achèvement des infrastructures requises et donc d'agir dans le cadre de leurs programmes d'activités nationaux et de leurs contraintes financières.

ANALYSE:

Procédure: codécision

Base juridique: article 129 D, § 1^{er}, du Traité instituant la Communauté européenne

Sélection des projets:

Le Sommet d'Essen a retenu, après une dure sélection, 14 projets prioritaires faisant partie des réseaux transeuropéens de transports.

Le T.G.V. Paris-Bruxelles-Cologne-Amsterdam-Londres (P.B.K.A.L.) est le seul projet qui concerne la Belgique. S'il est unique, son importance est très grande, ne fût-ce qu'en raison des financements qu'il requiert et des espérances de soutiens financiers que la Belgique place en l'Union européenne.

Par rapport à la décision n° 1692/96/C.E., c'est la totalité de la partie belge du réseau P.B.K.A.L. qui est à prendre en considération, à savoir:

- la branche sud: de la frontière française à Bruxelles;
- la branche est: de Bruxelles à la frontière allemande, via Liège;
- la branche nord: de Bruxelles à la frontière néerlandaise, via Anvers.

État d'achèvement des travaux:

Les premiers travaux ont débuté en 1991; ils ont été réalisés, pour l'essentiel, sur la branche sud.

La branche sud de ce réseau est donc quasi achevée: la ligne nouvelle (permettant le 300 km/h) entre la frontière française et Lembeek (15 km au sud de Bruxelles-Midi) sera mise en exploitation au tout début de 1998; l'aménagement et l'extension progres-

Beoordeling in het licht van het subsidiariteitsbeginsel:

De totstandbrenging van een gemeenschappelijke vervoersmarkt beantwoordt aan de verplichtingen die voortvloeien uit hoofdstuk III van het E.G.-Verdrag.

Hoewel de beleidslijnen op gemeenschapsniveau worden vastgesteld, valt te noteren dat het de Lid-Staten toekomt de nadere uitvoeringsregels, het tijdschema en het tempo te bepalen waarin de vereiste infrastructuur moet worden voltooid en dat ze daarbij moeten optreden binnen de perken van hun nationale activiteitenprogramma's en financiële mogelijkheden.

ANALYSE:

Procedure: medebeslissing

Juridische basis: artikel 129 D, § 1, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

Projectkeuze:

Na een uiterst strenge selectie heeft de Top in Essen 14 projecten uitgekozen die bij voorrang deel van de transeuropese netwerken voor vervoer uitmaken.

De H.S.T. Parijs-Brussel-Keulen-Amsterdam-Londen (P.B.K.A.L.) mag dan wel het enige project zijn dat op België slaat, dat neemt niet weg dat het — al was het maar omwille van de vereiste financiële middelen en van de door België verhoorde financiële steun van de Europese Unie — van zeer groot belang is.

Beschikking nr. 1692/96/E.C. slaat op het gehele Belgische deel van het P.B.K.A.L.-net, met name:

- de zuidelijke tak: van de Franse grens tot Brussel;
- de oostelijke tak: van Brussel tot de Duitse grens, via Luik;
- de noordelijke tak: van Brussel tot de Nederlandse grens, via Antwerpen.

Vordering van de werkzaamheden:

In 1991 namen de eerste werkzaamheden een aanvang; die werden in hoofdzaak op de zuidelijke tak uitgevoerd.

De zuidelijke tak van dat net is dus nagenoeg klaar: de nieuwe lijn (waarop een snelheid van 300 km/uur mogelijk is) tussen de Franse grens en Lembeek (15 km ten zuiden van Brussel-Zuid) zal begin 1998 worden geëxploiteerd; de geleidelijke aanpassing en

sifs de la ligne existante entre Lembeek et Bruxelles-Midi sont en cours d'exécution et mis progressivement en service.

Quelques chantiers, ponctuels mais néanmoins importants, sont déjà en cours ou en voie d'achèvement sur la branche est. Il s'agit, principalement du tunnel de Bierbeek (près de Louvain) et de travaux à l'approche de Liège.

Coût des travaux :

Un montant total de l'ordre de 40 milliards de francs a déjà été dépensé pour la réalisation du T.G.V. belge (hors matériel roulant et hors terminal de Bruxelles-Midi).

Le coût estimé de la totalité de l'infrastructure du réseau T.G.V. belge s'élève à 147,6 milliards de francs (francs constants de 1994); ce montant tient compte de la solution la moins onéreuse pour la réalisation du tronçon au-delà d'Anvers-Nord (*cfr. infra*: accord récent avec les Pays-Bas).

Aide communautaire :

En 1990-1991, un accord a été conclu avec la Commission au sujet de l'octroi de premiers soutiens financiers à la Belgique.

Cet accord prévoit l'allocation d'un montant annuel de 20 millions d'écus tout au long de la période 1989-1998.

Sur cette base, les instances européennes ont pris les engagements budgétaires qui en résulteraient pour les années 1989 à 1995 (l'accord est, ainsi, jusqu'à présent respecté).

La décision relative à l'engagement du crédit relatif à 1996 est toujours en discussion.

L'aide communautaire dont question ci-dessus a été prise à un moment où les décisions finales relatives à la configuration technique de l'infrastructure T.G.V. et à la réalisation du projet en Belgique n'étaient décidées qu'au niveau du principe.

Entre 1990-1991 et la fin de 1994, le projet a évolué; c'est à la veille du Sommet d'Essen de décembre 1994 que le projet a été définitivement fixé en Belgique suite à un accord entre l'autorité fédérale, les Gouvernements régionaux et la S.N.C.B.

Cela étant, l'aide communautaire apportée d'entrée de jeu par la Commission était et reste utile, justifiée et nécessaire; pour fixer les idées (et donc l'importance du projet belge et l'intérêt européen qui lui était réservé), 20 millions d'écus par an correspon-

uitbreiding van de bestaande lijn tussen Lembeek en Brussel-Zuid zijn in uitvoering; de infrastructuur wordt geleidelijk in dienst genomen.

Op een beperkt aantal — belangrijke — plaatsen op de oostelijke tak zijn de werkzaamheden reeds aan de gang of nagenoeg voltooid. Het betreft in hoofdzaak de tunnel te Bierbeek (nabij Leuven) en de werkzaamheden in de onmiddellijke omgeving van Luik.

Kostprijs van de werkzaamheden :

Het rollend materieel en de terminal in Brussel-Zuid buiten beschouwing gelaten, werd aan de uitvoering van het Belgische H.S.T.-net reeds een totaalbedrag van zo'n 40 miljard frank besteed.

De kostprijs van de gehele Belgische H.S.T.-infrastructure wordt op zo'n 147,6 miljard frank (waarde 1994) geraamd; dat bedrag slaat op de minst dure oplossing voor de uitvoering van het traject boven Antwerpen-Noord (zie *infra*: onlangs gesloten overeenkomst met Nederland).

Gemeenschapshulp :

In 1990-1991 kwam er met de Commissie een akkoord tot stand over het verlenen van een eerste financiële bijstand aan België.

In dat akkoord staat dat er gedurende de hele periode 1989 en 1998 jaarlijks een bedrag van 20 miljoen ecu wordt uitgekeerd.

Op grond daarvan hebben de Europese instanties de budgettaire vastleggingen aangegaan die er voor de periode 1989 tot 1995 uit zouden voortvloeien (aldus is het akkoord tot op heden nageleefd).

Over de beslissing inzake de kredietvastlegging voor 1996 wordt nog steeds gediscussieerd.

De gemeenschapshulp waarvan hierboven sprake is, werd verleend op een moment dat de eindbesluiten over de technische vormgeving van de infrastructuur voor de H.S.T. en de verwezenlijking van het project in België nog in een principiële fase verkeerden.

Tussen 1990-1991 en het einde van 1994 heeft het project een evolutie doorgemaakt en werd het in België net voor de top van Essen van december 1994 definitief vastgelegd nadat de federale overheid, de gewestregeringen en de N.M.B.S. een akkoord hadden bereikt.

Zodoende was en blijft de gemeenschapshulp die de Commissie reeds van bij het begin verleende, nuttig, verantwoord en nodig. Om de gedachten te bepalen (en derhalve het belang aan te geven van het Belgische project en het Europees belang dat hieraan

daient, il y a 5 ans, au tiers du budget global que les instances européennes allouaient spécifiquement aux infrastructures de transport.

Lorsque la définition définitive du projet belge a été fixée (1994), il avait été estimé qu'un montant de 1 200 millions d'écus devrait être financé à l'intermédiaire de concours extérieurs; l'Union européenne était visée en particulier. Ce montant de 1 200 millions d'écus avait été déterminé en fonction de deux éléments principaux:

— la contribution de l'État prévue dans la programmation décennale 1991-2000 des investissements ferroviaires au titre de l'amélioration et de l'extension des lignes mixtes (parcours par les trains intérieurs et T.G.V.) du projet belge P.B.K.A.L., soit 15 milliards de francs;

— le taux de rentabilité attendu par la S.N.C.B. en ce qui concerne les investissements dont elle doit assumer la responsabilité.

Le soutien financier communautaire de 10 fois 20 millions d'écus précité peut être jugé, dès lors, comme largement insuffisant.

Dans l'état actuel des choses, de nouveaux éléments doivent être pris en considération:

— accord du Gouvernement sur le plan à l'horizon 2005 de la S.N.C.B. qui prévoit, notamment, le retour de l'entreprise à l'équilibre financier pour cette échéance;

— acceptation du plan décennal 1996 à 2005 des investissements ferroviaires qui, entre autres, contient les dispositions suivantes:

a) maintien, amélioration et extension du réseau ferroviaire existant;

b) mise en service de la totalité du réseau T.G.V. belge au plus tard en 2005 (voire tout début de 2006);

c) implication accrue de l'État dans le financement de l'infrastructure du réseau belge P.B.K.A.L. (lignes mixtes); l'effort précité de 15 milliards a été porté à 36 milliards;

— création d'un instrument de financement spécifique des infrastructures T.G.V. (Financière T.G.V.);

— conclusion d'un accord avec les Pays-Bas (à transcrire dans un traité international) qui précise l'apport financier que fera ce pays en conséquence du choix d'un tracé plus onéreux sur le territoire belge.

Dans ces conditions, le soutien financier supplémentaire attendu des instances européennes ne se situe plus au niveau de 1 200 millions d'écus.

wordt gehecht): vijf jaar geleden kwam een jaarlijks bedrag van 20 miljoen ecu overeen met een derde van het totaalbudget dat de Europese instanties specifiek voor de vervoersinfrastructuur bestemden.

Toen in 1994 de definitieve bepaling van het Belgische project werd vastgelegd, vond men dat een bedrag van 1 200 miljoen ecu zou moeten worden gefinancierd met buitenlandse hulp; men dacht daarbij in de eerste plaats aan de Europese Unie. Dat bedrag van 1 200 miljoen ecu werd vastgelegd op grond van twee hoofdgegevens:

— de staatsbijdrage die is bepaald in de tienjaren-programmatie 1991-2000 inzake spoorweginvesteringen om de gemengde lijnen (die worden bereden door de binnenlandse treinen en de H.S.T.) van het Belgische P.B.K.A.L.-project te verbeteren en uit te breiden. Deze bijdrage bedraagt 15 miljard Belgische franken;

— het door de N.M.B.S. verwachte rentabiliteitspercentage voor de investeringen waarvoor ze verantwoordelijk is.

De al eerder vermelde gemeenschapshulp van 10 keer 20 miljoen ecu mag derhalve als volstrekt ontoereikend worden beschouwd.

In de huidige stand van zaken dient men rekening te houden met twee nieuwe factoren:

— instemming van regeringszijde met het plan «perspectief 2005» van de N.M.B.S. waarin met name gesteld wordt dat de onderneming haar begroting tegen die tijd sluitend zal krijgen;

— aanvaarding van het vijfjarenplan 1996-2005 inzake spoorweginvesteringen dat onder meer in de volgende regeling voorziet:

a) behoud, verbetering en uitbreiding van de bestaande lijnen;

b) uiterlijk tegen 2005 (of althans in het prille voorjaar 2006) volledige ingebruikneming van het Belgisch H.S.T.-net;

c) ruimere betrokkenheid van de Staat bij de financiering van de infrastructuur van het Belgisch P.B.K.A.L.-net (gemengde lijnen); de bovengemelde bijdrage van 15 miljard werd op 36 miljard gebracht;

— hanteren van een nieuw speciaal voor de financiering van de H.S.T. dienend financieringsmechanisme («Financière T.G.V.»);

— sluiten van een (door een internationaal verdrag bekrachtigde) overeenkomst met Nederland waarin de omvang van de toekomstige financiële inbreng van dat land vastgesteld wordt met inachtneming van de keuze van een duurder tracé op Belgisch grondgebied.

Een en ander brengt met zich dat de van de zijde van de Europese instanties verwachte extrasteun niet meer op het 1 200 miljoen ecu-peil ligt.

Nonobstant, des crédits communautaires aussi élevés que possible sont escomptés, en particulier pour les deux raisons suivantes:

— des études (Commission européenne, B.E.I., ...) ont démontré que le projet P.B.K.A.L. dans son ensemble présente un avantage économique et financier supérieur à la somme des intérêts nationaux; cette conclusion se trouve être renforcée si l'on se fonde sur des critères socio-économiques (c'est la raison pour laquelle le projet P.B.K.A.L. est une priorité parmi les 14 projets prioritaires retenus par le Sommet d'Essen);

— ces mêmes études ont prouvé que des investissements réalisés sur le territoire belge (en particulier les tronçons transfrontaliers au-delà de Liège et d'Anvers) servaient avant tout les intérêts européens et ceux des pays voisins.

À titre indicatif, l'on peut relever que la Commission européenne a elle-même suggéré au Conseil d'allouer à la Belgique un soutien financier supplémentaire de 200 millions d'écus pour la période 1997-2000 (le Conseil n'a encore réservé aucune suite concrète à cette suggestion).

Enfin, confirmant des sollicitations précédentes, la Belgique a introduit une demande d'octroi d'un concours financier communautaire conformément au règlement n° 2236/95 du Conseil du 18 septembre 1995 déterminant les règles générales pour l'octroi d'un concours financier communautaire dans le domaine des réseaux transeuropéens.

Effets sur l'emploi:

Il est clair qu'un investissement de l'importance du projet P.B.K.A.L. ou, plus simplement, de la partie belge de ce projet (147,6 milliards de francs constants de 1994) a des effets positifs sur l'emploi.

La réalisation des travaux se fait via des procédures d'adjudications publiques internationales. Les retombées sur l'emploi national ne peuvent constituer un critère d'attribution des marchés. Il est, dès lors, impossible de mesurer avec précision l'effet positif pour l'emploi national; en tout état de cause, il est réel.

Par ailleurs, il a été tenu compte de la mise en service du T.G.V. belge dans l'élaboration du plan à l'horizon 2005 de la S.N.C.B.

Blocage par le Conseil Ecofin de Dublin:

Le blocage constaté à l'échelon du dernier Conseil Ecofin n'est pas de nature à remettre aujourd'hui en cause les décisions belges dont question ci-dessus.

Desalnettemin wordt om de volgende twee redenen op zoveel mogelijk gemeenschapsgeld gerekend:

— studies (Europese commissie, E.I.B., ...) hebben aangetoond dat het economisch en financieel voordeel van het P.B.K.A.L.-project groter is dan de som van de nationale belangen; aan die conclusie wordt nog meer kracht bijgezet als men sociaal-economische criteria gaat hanteren en daarom ook is het P.B.K.A.L.-project het meest prioritaire van de tijdens de topontmoeting te Essen vastgelegde prioriteiten;

— diezelfde studies hebben bewezen dat de op Belgisch grondgebied gedane investeringen (vooral de grensoverschrijdende gedeelten voorbij Antwerpen en Luik) in de eerste plaats de Europese belangen en de belangen van de buurlanden dienen.

Ter informatie zij aangestipt dat de Europese Commissie zelf de Raad op het idee gebracht heeft België voor de periode 1997-2000 200 miljoen ecu extra steun toe te kennen (de Raad heeft die suggestie nog niet geconcretiseerd).

België bevestigt zijn voorafgaande verzoeken en heeft de Gemeenschap om financiële bijstand gevraagd, conform verordening nr. 2236/95 van de Raad van 18 september 1995 tot vaststelling van de algemene regels voor het verlenen van financiële bijstand van de Gemeenschap op het gebied van transeuropese netwerken.

Gevolgen voor de werkgelegenheid:

Het spreekt voor zich dat een investering met de omvang van het P.B.K.A.L.-project, of alleen al het Belgische aandeel in dat project (147,6 miljard constante Belgische franken van 1994), positieve gevolgen heeft voor de werkgelegenheid.

De verwezenlijking van de werkzaamheden gebeurt via internationale openbare-aanbestedingsprocedures. De gevolgen voor de nationale werkgelegenheid mogen geen argument zijn voor de toewijzing van de overheidsopdrachten. De positieve gevolgen voor de nationale werkgelegenheid kunnen dan ook onmogelijk precies worden gemeten; de gevolgen voor de nationale werkgelegenheid zijn in ieder geval reëel.

Bij het opstellen van het plan horizon 2005 van de N.M.B.S. werd bovendien rekening gehouden met de ingebruikneming van de Belgische H.S.T.

Blokkering door de Ecofin-Raad van Dublin:

De blokkering op de laatste Ecofin-Raad heeft niet voor gevolg dat de bovenvermelde Belgische beslissingen op de helling worden gezet.

Bien entendu, tout octroi de soutiens financiers communautaires supplémentaires confortera ces décisions et facilitera la réalisation du projet, ainsi que l'équilibre voulu entre:

— d'une part, le maintien, l'extension et l'amélioration du réseau intérieur;

— d'autre part, la mise en service de la totalité de la partie belge du réseau P.B.K.A.L. dans les délais fixés.

État de la procédure:

Procédure terminée.

CONCLUSION

La problématique des réseaux transeuropéens se situe dans la mise en œuvre du Livre Blanc de Jacques Delors sur «la croissance, la compétitivité et l'emploi». Étant donné l'importance de cette problématique pour la Belgique, il est proposé d'évaluer dans un rapport d'initiative l'état de la mise en œuvre du Livre Blanc. Une attention toute particulière sera accordée à la situation en Belgique.

Elke toekenning van extra bijstand door de Gemeenschap zal de beslissingen ondersteunen en zal de verwezenlijking van het ontwerp alsmede van het nagestreefde evenwicht bewerkstelligen:

— enerzijds de vrijwaring, de uitbouw en de verbetering van het binnenlandse net;

— anderzijds de ingebruikneming binnen de afgesproken termijnen van het volledige Belgische deel van het P.B.K.A.L.-net.

Stand van het dossier:

Procedure afgerond.

CONCLUSIE

De problematiek van de Transeuropese netwerken (T.E.N.) kadert in de uitwerking van het Witboek Delors over «Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid. Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen». Gelet op het grote belang van deze problematiek voor België, wordt voorgesteld om in een initiatiefverslag de stand van de uitvoering van het Witboek te evalueren, waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan de situatie in België.

IV. DIRECTIVE DU CONSEIL MODIFIANT LA DIRECTIVE 77/388/C.E.E. RELATIVE AU SYSTÈME COMMUN DE TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (NIVEAU DU TAUX NORMAL) (1) — COM(95)0731

OBJECTIF:

La proposition de directive doit permettre au Conseil de prendre une décision sur le niveau du taux minimal en matière de taux normal, ainsi que le prévoit la législation communautaire dans le domaine de la T.V.A. (directive 77/388/C.E.E.).

CONTENU:

a) le champ actuel des taux normaux de T.V.A. dans les différents États membres ne doit pas être étendu (avec comme effet que la divergence existante entre les taux — 15 p.c. et 25 p.c. — ne soit pas élargie);

b) le niveau minimal et le niveau maximal proposés du taux normal ne sont pas à considérer comme définitifs mais il sont — sur initiative de la Commission — sujets à révision après une période de deux ans;

c) la directive 77/388/C.E.E. n'est pas modifiée en ce qui concerne les taux réduits.

ANALYSE:

Procédure: consultation

Base juridique: article 99 du Traité instituant la Communauté européenne

L'actuelle directive relative à la T.V.A., laquelle n'est valable que jusqu'à fin 1996, se contente de fixer le niveau minimal du taux normal de T.V.A. à 15 p.c. À l'origine, la Commission européenne avait l'intention de rendre le régime définitif applicable à partir du 1^{er} janvier 1997, lequel devait fixer un seul taux uniforme pour le taux normal de T.V.A. dans l'ensemble de l'Union.

L'instauration d'un système commun de T.V.A. a toutefois nécessité tant de travail que la commission

(1) Le document est envoyé au Comité d'avis par le ministère des Affaires étrangères.

IV. RICHTLIJN VAN DE RAAD HOUDENDE WIJZIGING VAN DE RICHTLIJN 77/388/E.E.G. BETREFFENDE HET GEMEENSCHAPPELIJK STELSEL VAN BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE (MINIMUMTARIEF VOOR HET NORMALE TARIEF) (1) — COM(95)0731

DOEL:

Dit voorstel van richtlijn heeft ten doel de Raad in staat te stellen een besluit te nemen over het nieuwe niveau van het normale tarief, zoals vereist volgens de communautaire B.T.W.-wetgeving (richtlijn 77/388/E.E.G. van de Raad).

INHOUD:

a) de huidige bandbreedte tussen de normale B.T.W.-tarieven in de verschillende Lid-Staten wordt niet verruimd (met het effect dat de bestaande divergentie tussen de normale tarieven — 15 pct. en 25 pct. — niet groter zal worden);

b) de voorgestelde minimum- en maximumniveaus van het normale tarief zijn niet als definitief bedoeld maar zullen — op initiatief van de Commissie — na een periode van twee jaar worden herzien;

c) richtlijn 77/388/E.E.G. wordt niet gewijzigd wat de verlaagde tarieven betreft.

ANALYSE:

Procedure: raadpleging

Juridische grondslag: artikel 99 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

De huidige B.T.W.-richtlijn, die maar geldig is tot einde 1996, stelt alleen een minimumtarief vast van 15 pct. voor het normale B.T.W.-tarief. Oorspronkelijk was het de bedoeling van de Europese Commissie om vanaf 1 januari 1997 het definitieve regime in werking te laten treden, waarbij er in de hele Unie één uniform tarief zou zijn voor het normale B.T.W.-tarief.

Het werkvolume dat de invoering van een gemeenschappelijk B.T.W.-stelsel met zich bracht,

(1) Het document is door het ministerie van Buitenlandse Zaken aan het Adviescomité gezonden.

n'a pas pu achever à temps l'élaboration de ses propositions définitives(1). En attendant, l'on a mis en place une réglementation transitoire (c'est-à-dire la directive en vigueur). Cependant, la Commission veut profiter de la prolongation de la réglementation transitoire en vigueur pour poursuivre l'harmonisation des taux de T.V.A. C'est pourquoi elle propose dans la directive qui nous occupe de fixer également, en plus du taux minimal, un taux maximal. Celui-ci serait alors de 25 p.c., soit le taux le plus élevé en vigueur dans un certain nombre d'États membres. L'adoption globale de cette directive n'aurait donc de conséquences directes pour aucun État membre.

Il s'est cependant avéré, au cours de la première moitié de 1996, qu'une majorité des États membres ne pouvait pas accepter ce taux maximal. Un certain nombre de pays (notamment la Grande-Bretagne et les Pays-Bas) ont des objections de principe à la fixation d'une limite supérieure au niveau de l'Union; un certain nombre d'autres pays (parmi lesquels la Suède et le Danemark) craignent de voir limiter leurs compétences nationales en matière fiscale. Quant à la Belgique, laquelle est partisane d'une harmonisation fiscale plus poussée, elle soutient la proposition de la Commission.

Le 5 septembre 1996, le Parlement européen a émis un avis plaçant lui aussi pour que le taux maximal de 25 p.c. ne soit pas instauré.

Afin de ne pas être confrontés à un vide juridique le 1^{er} janvier 1997, les ministres Ecofin doivent prendre une décision dès cette année. Puisque la matière en question exige l'unanimité, l'on s'attend à ce que la solution retenue soit un compromis, maintenant le taux minimal de 15 p.c. et rejetant l'instauration d'un taux maximal.

CONCLUSION

Les ministres des Finances de l'Union doivent prendre cette année encore une décision quant à l'adoption de cette directive. Étant donné l'intérêt que la Belgique porte à l'égard de la problématique d'une harmonisation fiscale, il est proposé de demander des informations complémentaires au Gouvernement quant au point de vue du Gouvernement belge et son attitude en la matière au sein du Conseil.

(1) Le 8 octobre 1996, le ministère des Affaires étrangères a fait parvenir au Comité d'avis chargé des questions européennes de la Chambre et du Sénat, le texte de la communication de la Commission européenne concernant un nouveau système commun de T.V.A. La communication — COM (96) 328 fin. — contient un programme de travail accompagné d'un calendrier de propositions prévoyant une avancée progressive et par étapes vers un système commun de T.V.A. pour le Marché unique.

bleek echter zo groot, dat de Commissie niet op tijd klaar was met haar voorstellen. Er werd dan een overgangsregeling (dit is de nu geldende richtlijn) uitgewerkt in afwachting van de definitieve commissievoorstellen(1). Ter gelegenheid van de verlenging van de huidige overgangsregeling, wil de Commissie een stap verder zetten in de harmonisatie der B.T.W.-tarieven. Zo stelt ze in de onderhavige richtlijn voor om, naast een minimumtarief, ook een maximumtarief vast te leggen. Dat maximum zou dan 25 pct. bedragen — het hoogste nu geldende tarief in een aantal Lid-Staten. De volledige invoering van deze richtlijn zou dus voor geen enkele Lid-Staat directe gevolgen hebben.

In de eerste helft van 1996 werd echter duidelijk dat voor een meerderheid van de Lid-Staten die maximumgrens niet aanvaardbaar was. Een aantal landen (onder meer Groot-Brittannië en Nederland) hebben principiële bezwaren bij het vaststellen van een bovengrens op Unie-niveau; een aantal andere landen (waaronder Zweden en Denemarken) vrezen een beperking van hun nationale bevoegdheden op fiscaal vlak. België, dat voorstander is van een verder doorgedreven fiscale harmonisatie, staat achter het Commissievoorstel.

Op 5 september 1996 heeft het Europese Parlement een advies uitgebracht waarin het eveneens pleit voor de niet-invoering van het maximumtarief van 25 pct.

Om op 1 januari 1997 niet in een juridisch vacuüm terecht te komen, moeten de Ecofin-ministers nog dit jaar een beslissing nemen. Aangezien in deze materie unanimité vereist is, wordt verwacht dat de uitkomst een compromis zal zijn, waarbij het minimumtarief op 15 pct. gehandhaafd blijft en de invoering van het maximumtarief wordt verworpen.

CONCLUSIE

De ministers van Financiën van de Unie moeten nog dit jaar een beslissing nemen over de goedkeuring van deze richtlijn. Gezien het belang dat België stelt in de problematiek van de fiscale harmonisering, wordt voorgesteld om de regering om nadere informatie te verzoeken over het standpunt van de Belgische regering en haar houding ter zake in de Raad.

(1) Op 8 oktober 1996 heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken de tekst van de mededeling van de Europese Commissie over een nieuw gemeenschappelijk B.T.W.-stelsel aan het Adviescomité voor Europese aangelegenheden van Kamer en Senaat overgemaakt. De mededeling — COM (96) 328 def. — bevat een werkprogramma met een tijdschema voor het indienen van voorstellen betreffende een geleidelijke en gefaseerde overgang naar een gemeenschappelijk B.T.W.-stelsel voor de interne markt.

V. RAPPORT DE LA COMMISSION RELATIF À LA MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME 1994 DE COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE ENTRE LA COMMUNAUTÉ ET LES PAYS D'EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE — COM(95)0662

OBJECTIF:

Le programme de coopération transfrontalière a pour objectif premier:

- d'aider les régions frontalières des pays d'Europe centrale et orientale (P.E.C.O.) à vaincre les problèmes de développement spécifiques qui peuvent découler de leur isolement relatif dans l'économie nationale, dans l'intérêt des populations locales et selon des modalités compatibles avec la protection de l'environnement;

- de promouvoir la création et le développement de réseaux de coopération de part et d'autre des frontières, de même que l'établissement de liens entre ces réseaux et les réseaux communautaires;

- d'éviter un effondrement des niveaux de vie et des taux de croissance aux frontières extérieures de l'U.E.;

- la coopération entre l'U.E. et les régions frontières des P.E.C.O. peut contribuer de manière significative à l'accélération du processus de transformation des P.E.C.O. et au rapprochement progressif entre ces pays et l'U.E.

Le programme contribuera également à la réalisation du Pacte de stabilité.

CONTENU:

Considérant la nécessité de renforcer la coopération transfrontalière et de stimuler l'intégration des régions frontalières, un programme a été mis en place en 1994 dans le cadre général du programme P.H.A.R.E. aux fins de financement d'actions à caractère structurel déployées dans les régions de tous les États éligibles au programme P.H.A.R.E. ayant une frontière commune avec un État membre de l'Union européenne.

Des mesures ont déjà été financées dans le cadre du programme P.H.A.R.E. depuis 1992 pour stimuler la coopération transfrontalière U.E./P.E.C.O., principalement pour améliorer le passage des frontières entre la Tchéquie et l'Allemagne, la Pologne et l'Allemagne, l'Albanie et la Grèce.

Les aides à la coopération entre les régions frontalières de l'Union européenne et les P.E.C.O. est un mécanisme important destiné à faciliter le processus d'intégration. En plus de favoriser le processus de transition et l'intégration avec l'Union européenne,

V. VERSLAG VAN DE COMMISSIE OVER DE UITVOERING VAN HET PROGRAMMA VOOR GRENSOVERSCHRIJDENDE SAMENWERKING TUSSEN DE GEMEENSCHAP EN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA IN 1994 — COM(95)0662

DOELSTELLING:

De belangrijkste doelstellingen van het C.B.C. (Cross-border Cooperation) programma zijn:

- het verlenen van bijstand aan grensregio's van de in aanmerking komende landen van Midden- en Oost-Europa (L.M.O.E.) bij het oplossen van specifieke ontwikkelingsproblemen die voortvloeien uit hun relatieve isolement in de nationale economie, in het belang van de lokale bevolking en op een wijze die verenigbaar is met de bescherming van het milieu;

- het bevorderen van de vorming en ontwikkeling van netwerken voor samenwerking aan weerszijden van deze grenzen, en het aanknopen van banden tussen deze netwerken en meer algemene netwerken van de Gemeenschap;

- het voorkomen van al te grote verschillen in levensstandaard en groei aan de buitengrenzen van de E.U.;

- de samenwerking tussen de grensregio's van de E.U. en de L.M.O.E. bevordert de omschakeling in de L.M.O.E. en hun toenadering tot de E.U. in aanzienlijke mate.

Dit programma zal tevens bijdragen aan de totstandkoming van het Stabiliteitspact.

INHOUD:

Omdat de noodzaak wordt erkend van versterking van de samenwerking en van bevordering van de integratie van de grensregio's, is in 1994 binnen het algemene kader van P.H.A.R.E. een programma opgezet dat tot doel heeft om de grensregio's van alle landen die begunstigd worden door P.H.A.R.E. en een gemeenschappelijke grens met Lid-Staten van de Europese Unie hebben, acties van structurele aard te financieren.

In het kader van het P.H.A.R.E.-programma werden al vanaf 1992 maatregelen gefinancierd ter bevordering van grensoverschrijdende samenwerking tussen de E.G. en de L.M.O.E., met name om het grensverkeer tussen de Tsjechische Republiek en Duitsland, tussen Polen en Duitsland, en tussen Albanië en Griekenland te vergemakkelijken.

Het ondersteunen van de samenwerking tussen de grensregio's van de Europese Unie en de L.M.O.E. is een belangrijk instrument om het integratieproces te vergemakkelijken. Door het uitwisselen van informatie en ervaringen tussen grensregio's en het gezamen-

l'échange d'informations et d'expériences entre les régions frontalières ainsi que les actions communes entreprises dans des secteurs tels que celui du transport, de l'environnement, de l'énergie, des télécommunications, du commerce et du transfert des régions frontalières.

En fait, l'année 1994 doit être considérée comme une période de transition entre la mise en place du programme à une échelle relativement limitée et la mise en œuvre complète d'un programme pluriannuel pour la période 1995-1999 dans toutes les régions frontalières.

Bien que ce programme ait été lancé dans des circonstances incertaines, quelques réalisations marquantes ont cependant été enregistrées. Des programmes majeurs ont été identifiés pour chaque pays bénéficiaire et les processus de mise en œuvre ont été lancés, des mécanismes communs de programmation et de surveillance ont été définis pour chaque région frontalière, les Républiques baltes ont été impliquées pour la première fois dans le programme.

Les États membres concernés et les P.E.C.O. ont entamé les négociations dans le cadre de forums existants ou créés à cet effet pour identifier ensemble les mesures et les projets. Le programme a été doté d'un fondement juridique et les 150 millions d'écus alloués par le Parlement européen étaient entièrement engagés en novembre 1994. La plupart des projets concernent des travaux d'infrastructure et l'environnement. Des projets touchant les télécommunications, l'énergie, la formation et le secteur social ont toutefois également été sélectionnés. Certains projets ont déjà été mis en œuvre.

L'un des principaux mérites du programme est qu'il a stimulé les pays partenaires à travailler ensemble en vue de mettre sur pied des réseaux et des projets transfrontaliers dans l'intérêt de populations locales qui, tout au long de leur histoire, ont souffert de leur isolement relatif dans l'économie nationale. Le programme a dès lors pu contribuer à la naissance d'une confiance, à l'amélioration du dialogue et au développement des contacts entre les pays et les gens.

Le programme devra être adapté à la période 1995-1999 pour acquérir le caractère pluriannuel décidé lors du Conseil européen d'Essen et pour accroître sa cohérence avec Interreg II.

ANALYSE:

Procédure: consultation non législative

Il va de soi que le programme de coopération transfrontalière revêt surtout de l'importance pour les

lijik ondernemen van activiteiten op terreinen als vervoer, milieu, energie, telecommunicatie, handel en technologieoverdracht kunnen niet alleen de overgangprocessen en de integratie met de E.U. worden ondersteund, maar kan ook een bijdrage worden geleverd aan de algemene economische ontwikkeling van de grensregio's.

Het jaar 1994 moet in de praktijk worden gezien als een overgangperiode tussen de start van het programma op betrekkelijk beperkte schaal en de volledige uitvoering van een meerjarenprogramma voor de periode 1995-1999 voor alle grensregio's.

Hoewel het programma van start ging onder ongunstige omstandigheden, zijn een aantal beduidende resultaten geboekt. Belangrijke programma's zijn vastgesteld voor elk van de begunstigde landen en de uitvoeringsfase is van start gegaan; voor elke grensregio zijn gezamenlijke procedures ingesteld voor de programmering en het toezicht; de Baltische staten zijn voor het eerst in het programma opgenomen.

De betrokken Lid-Statens van de Gemeenschap en de L.M.O.E. zijn via bestaande of nieuwe discussieorganen met elkaar in overleg getreden en stellen gezamenlijk maatregelen en projecten vast. Een wettelijke grondslag is ontwikkeld voor het programma en het bedrag van 150 miljoen ecu dat het Europese Parlement had toegewezen, was tegen november 1994 volledig besteed. De meeste projecten hebben betrekking op infrastructurele werken die verband houden met het vervoer of het milieu, maar ook op andere gebieden, zoals telecommunicatie, energie, onderwijs en de sociale sector, zijn projecten geselecteerd; bij verscheidene van die projecten is met de uitvoering al begonnen.

Een van de belangrijkste verdiensten van het programma is dat het partnerlanden heeft aangespoord om gezamenlijk grensoverschrijdende netwerken en projecten op te zetten, die in het belang zijn van de plaatselijke bevolking, die door de eeuwen heen te lijden heeft gehad onder haar relatieve isolement binnen de nationale economieën. Het programma heeft derhalve kunnen bijdragen aan het vergroten van het wederzijdse vertrouwen, het verbeteren van de dialoog en het intensiveren van de contacten tussen landen en volkeren.

Voor de periode 1995-1999 moet het programma worden aangepast, teneinde het meerjarenkarakter te krijgen waartoe de Europese Raad van Essen heeft besloten en de samenhang met Interreg II te verbeteren.

ANALYSE:

Procedure: niet-wetgevende raadpleging

Het zal duidelijk zijn dat het programma voor grensoverschrijdende samenwerking vooral belang-

États membres de l'Union qui ont une frontière commune ou avaient déjà précédemment des liens avec des pays de l'ex-bloc de l'Est, à savoir la Finlande, la Suède, l'Allemagne, l'Autriche, la Grèce.

Sous l'ancien régime communiste, les relations entre les pays d'Europe centrale et orientale étaient gelées. Après la disparition du totalitarisme, la coopération réciproque n'a démarré que difficilement. En outre, elle a souvent été entravée par la résurgence de vieux litiges tels que le problème des minorités (par exemple, la minorité hongroise en Roumanie).

Sur le plan politique, il importe donc que grâce à la stimulation de la coopération réciproque, la région des P.E.C.O. se développe paisiblement et ne bascule pas dans des situations analogues à celle de la Bosnie — il y va, bien entendu, de l'intérêt de l'Union tout entière.

Dans le domaine économique également, ce programme axé sur la pratique est essentiel. Ainsi on peut par exemple faciliter le trafic transfrontalier entre l'U.E. et les P.E.C.O. par des postes frontières mieux équipés et des formalités douanières plus efficaces et plus souples.

CONCLUSION

Il s'agit ici d'un rapport d'information qui ne concerne pas directement la Belgique. Il n'y a donc pas lieu de poursuivre l'examen de ce document.

rijk is voor de Lid-Staten van de Unie die grenzen aan of reeds vroeger banden hadden met vroegere Oost-blok-landen: Finland, Zweden, Duitsland, Oostenrijk, Griekenland.

Onder het oude communistische regime waren de relaties tussen de landen van Midden- en Oost-Europa bevroren. Na het verdwijnen van het totalitaire bewind kwam de onderlinge samenwerking slechts moeizaam op gang. Deze werd bovendien vaak gehinderd door de terug aan de oppervlakte komende oude geschillen, zoals het minderheden-probleem (bijvoorbeeld de Hongaarse minderheid in Roemenië).

Op politiek vlak is het dus belangrijk dat door de stimulering van de onderlinge samenwerking de L.M.O.E.-regio zich rustig ontwikkelt en niet vervalt in Bosnische toestanden — wat uiteraard in het belang van de hele Unie is.

Ook op het economische vlak is dit op de praktijk gerichte programma belangrijk: zo kan bijvoorbeeld het grensoverschrijdend verkeer tussen de E.U. en de L.M.O.E. vergemakkelijkt worden door beter uitgeruste grensposten en meer efficiënte en soepele grensformaliteiten.

CONCLUSIE

Daar het hier een informatief verslag betreft, dat voor België niet van rechtstreeks belang is, geeft dit document geen aanleiding tot verdergaand onderzoek.

VI. PROPOSITION DE DÉCISION DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL PORTANT ADOPTION D'UN PROGRAMME D'ACTION DE LA DOUANE COMMUNAUTAIRE («DOUANE 2000»)(1) — COM(95)0119

CONTENU :

Cette proposition de décision du Parlement européen et du Conseil vise à adopter un programme d'action dans le domaine de la douane communautaire (programme «Douane 2000») pour la période allant du 1^{er} janvier 1996 au 31 décembre 2000. Le financement de ce programme est mixte (Communauté/États membres). L'enveloppe financière prévue sur 5 ans est d'environ 140 millions d'écus.

OBJECTIF :

L'objectif du programme est de renforcer l'efficacité des procédures et des contrôles douaniers à la frontière extérieure de l'Union tout en assurant la transparence dans l'application du droit communautaire et en identifiant les difficultés de mise en œuvre de ce droit. Pour atteindre cet objectif, l'action de la Communauté qui complète et appuie les actions des États membres dans ce domaine, se fonde sur un cadre commun d'objectifs se traduisant par 5 axes prioritaires d'action :

— assurer la transparence dans la mise en œuvre du droit communautaire par les administrations douanières des États membres;

— renforcer la politique commune de formation en tirant profit de l'expérience acquise dans le cadre de Matthaes (un programme d'action communautaire en matière de formation professionnelle des fonctionnaires des douanes) pour mettre en place un tronc commun de formation de la politique douanière;

— développer et diffuser les bonnes pratiques des administrations douanières des États membres;

— approfondir le dialogue permanent par des actions d'information et de communication entre responsables douaniers de la Communauté et utilisateurs des douanes (effort particulier en direction des P.M.E. afin de faciliter leur accès au commerce international);

— contribuer à l'émergence d'un environnement douanier international favorable à une gestion optimale de la frontière extérieure.

(1) Le document a été envoyé au Comité d'avis par le ministère des Affaires étrangères.

VI. VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD HOUDENDE GOEDKEURING VAN EEN ACTIEPROGRAMMA VOOR DE DOUANE-DIENSTEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN («DOUANE 2000»)(1) — COM(95)0119

INHOUD :

Dit voorstel van besluit van het Europees parlement heeft ten doel een actieprogramma voor de douanediens ten van de Gemeenschap (programma «Douane 2000») voor de periode van 1 januari 1996 tot 31 december 2000 goed te keuren. Het programma zal op een gemengde manier worden gefinancierd (Gemeenschap/Lid-Stat en). De financiële enveloppe voor een periode van vijf jaar bedraagt ongeveer 140 miljard ecu.

DOEL :

Het actieprogramma heeft ten doel, door het verbeteren van de transparantie bij de toepassing van het Gemeenschapsrecht, en het opsporen van de moeilijkheden die zich voordoen bij de tenuitvoerlegging daarvan, de doeltreffendheid van de procedures en douanecontroles aan de buitengrenzen van de Europese Unie te verbeteren. De actie van de Gemeenschap, die de acties van de Lid-Stat en ter zake aanvult en ondersteunt, stoelt op een gemeenschappelijk kader van doelstellingen die concreet gestalte krijgen in vijf pijlers :

— transparantie bij de tenuitvoerlegging van het Gemeenschapsrecht door de douanediens ten van de Lid-Stat en waarborgen;

— het gemeenschappelijk opleidingsbeleid versterken door zo goed mogelijk gebruik te maken van de in het kader van het Matthaes-programma (een communautair actieprogramma voor de beroepsopleiding van ambtenaren van de douanediens ten) opgedane ervaring om een gemeenschappelijke opleidingsstructuur van het douanebeleid tot stand te brengen;

— de goede praktijken van de douanediens ten van de Lid-Stat en verder ontwikkelen en verspreiden;

— een permanente dialoog tot stand te brengen door betere informatie en communicatie tussen de douanediens ten van de Gemeenschap en de «klanten» van de douane (bijzondere maatregelen ten gunste van K.M.O.'s om de deelneming van die ondernemingen aan de internationale handel te bevorderen);

— bijdragen aan de totstandkoming van een internationaal douaneklimaat dat bevorderlijk is voor een goed beheer aan de buitengrenzen van de Gemeenschap.

(1) Het document is door het ministerie van Buitenlandse zaken aan het Adviescomité gezonden.

Le programme s'adresse à tous les fonctionnaires occupant des responsabilités douanières dans les administrations nationales. Les actions impliquent un véritable partenariat entre services de la Commission et des États membres (équipes communes d'experts douaniers) et la collaboration active des milieux extérieurs.

Des actions sont donc prévues pour:

- améliorer l'application de la législation douanière communautaire et son adéquation aux réalités du commerce international,
- lutter contre la fraude et les trafics illicites,
- améliorer le rôle des administrations dans la définition des politiques communes et des méthodes de travail,
- redéfinir les pouvoirs des agents des services douaniers dans la mise en œuvre du droit communautaire,
- utiliser de façon rationnelle et coordonnée les ressources,
- déterminer les irrégularités douanières et autres dispositions d'effet équivalent,
- former les fonctionnaires des administrations douanières,
- améliorer les relations des douaniers avec les opérateurs du commerce extérieur.

HISTORIQUE:

Modification de la proposition de base (5 octobre 1995):

Dans sa proposition modifiée avant avis du Parlement européen, la Commission modifie la présentation des éléments financiers de sa proposition afin d'identifier clairement les montants budgétaires directement liés à la mise en œuvre du programme «Douane 2000», ceci dans un souci de clarté demandé tant par le Parlement européen que par le Conseil.

La Commission inscrit donc dans le corps du texte le financement de ce programme (50 millions d'écus) et prévoit une ventilation des dépenses annuelles par éléments de l'action, dans sa fiche financière.

Déclaration Conseil/Commission en séance Parlement européen (25 octobre 1995):

Lors de son intervention faisant suite à la présentation du rapport de M. von Wogau (P. Parlement européen, D), M. Mario Monti, au nom de la Commis-

Het programma richt zich tot alle ambtenaren die in de nationale administraties met douanewerkzaamheden belast zijn. De acties vereisen een echt partnerschap tussen de diensten van de Commissie en de Lid-Staten (gemeenschappelijke teams douanedeskundigen) en de actieve medewerking van andere belanghebbenden.

Zo zullen acties plaatsvinden om:

- de toepassing van de communautaire douanewetgeving en haar voortdurende aanpassing aan de ontwikkeling van de internationale handel te verbeteren,
- fraude en illegale handel te bestrijden,
- de taak van de douanediens ten bij de uitstippeling van gemeenschappelijke beleidsmaatregelen en werkmethoden te verbeteren,
- de bevoegdheden van douane-ambtenaren op het stuk van de tenuitvoerlegging van de communautaire wetgeving te verbeteren,
- de middelen op een rationele en gecoördineerde manier te gebruiken,
- de onregelmatigheden op douanegebied en maatregelen van gelijke werking vast te stellen,
- de ambtenaren van de douanediens ten op te leiden,
- de betrekkingen tussen de douanediens ten en de deelnemers aan de buitenlandse handel te verbeteren.

HISTORIEK:

Wijziging van het basisvoorstel (5 oktober 1995):

Ingaand op het verzoek van het Europees Parlement en de Raad om meer duidelijkheid te scheppen, wijzigt de Commissie in haar nog niet aan het Europees Parlement voor advies voorgelegd gewijzigd voorstel de ordening van de financiële elementen van haar voorstel om de begrotingskredieten die rechtstreeks verband houden met de tenuitvoerlegging van het programma «Douane 2000» duidelijk af te baken.

De Commissie vermeldt de financiering van het programma (50 miljoen ecu) in het dispositief van de tekst en voorziet in het financieel memorandum in een onderverdeling van de jaaruitgaven per actieonderdeel.

Verklaring Raad/Commissie in plenaire vergadering van het E.P. (25 oktober 1995):

In zijn toespraak naar aanleiding van de voorstelling van het verslag van de heer von Wogau (P. Parlement européen, D), stelde de heer Mario Monti,

sion, a estimé que le projet «Douane 2000» est une condition essentielle à la création d'un vrai marché intérieur, puisqu'il permet de protéger les intérêts financiers de la Communauté européenne et d'offrir à tous les citoyens européens un traitement équivalent à tous les bureaux de douane. Il rappelle que le projet «Douane 2000» n'a pas pour but de substituer la responsabilité de la Communauté européenne à celle des États membres en ce qui concerne la récolte des ressources propres ni d'intervenir dans l'organisation des administrations publiques des États membres. Le but est de renforcer la protection des intérêts financiers de l'Union. Enfin, le commissaire a rappelé qu'avant 1999, la Commission présentera un rapport sur le fonctionnement des ressources propres, incluant un réexamen de la compensation britannique.

Modification de la proposition de base (21 novembre 1995):

Dans sa proposition modifiée, la Commission a repris la plupart des amendements proposés par le Parlement européen en première lecture.

Activités du Conseil (23 novembre 1995):

Le Conseil est parvenu à un accord politique unanime, avec l'abstention de la délégation allemande, sur la position commune relative au programme de la douane communautaire («Douane 2000»). L'adoption formelle de la position commune interviendra lors d'une prochaine session; elle sera ensuite transmise au Parlement européen pour une deuxième lecture, dans le cadre de la codécision.

Activités du Conseil (21 décembre 1995):

La position commune est adoptée à l'unanimité, la délégation allemande s'abstenant.

Débat en séance du Parlement européen (16 avril 1996):

Le rapporteur, M. von Wogau (P. Parlement européen, D.), a souligné que l'objectif du programme «Douane 2000» est d'harmoniser les différentes activités des douanes nationales, en créant des conditions homogènes aux frontières extérieures de l'Union. La Commission a beau accepter de nombreux amendements adoptés en première lecture par le Parlement, — a remarqué le rapporteur — le Conseil a fixé dans sa position commune d'autres priorités. Tout d'abord le Parlement européen veut la poursuite du dévelop-

namens de Commissie, dat het project «Douane 2000» een essentiële voorwaarde is voor de totstandkoming van een echte interne markt. Dankzij het project kunnen de financiële belangen van de Europese Gemeenschap worden beschermd en alle Europese burgers in alle douanekantoren op een gelijke manier worden behandeld. Hij herinnert eraan dat het project «Douane 2000» niet tot doel heeft de bevoegdheden van de Lid-Staten op het stuk van de inning van eigen middelen aan de Europese Gemeenschap over te dragen noch zich in de organisatie van de overheidsbesturen van de Lid-Staten te mengen. Het is wel gericht op een betere bescherming van de financiële belangen van de Unie. De Europese commissaris herinnerde er ten slotte aan dat de Commissie voor 1999 een verslag over de werking van de eigen middelen, met inbegrip van een nieuw onderzoek van de Britse compensatie, zal indienen.

Wijziging van het basisvoorstel (21 november 1995):

In haar gewijzigd voorstel, heeft de Commissie rekening gehouden met de meeste amendementen die het Europees Parlement in eerste lezing heeft voorgesteld.

Activiteiten van de Raad (23 november 1995):

De Raad heeft over het gemeenschappelijk standpunt inzake het programma van de communautaire douane («Douane 2000») een eenparig politiek akkoord bereikt; enkel de Duitse delegatie heeft zich onthouden. Het gemeenschappelijk standpunt zal tijdens een volgende zitting formeel worden goedgekeurd; in het kader van de medebeslissing zal het vervolgens voor een tweede lezing naar het Europees Parlement worden verzonden.

Activiteiten van de Raad (21 december 1995):

Het gemeenschappelijk standpunt wordt eenparig aangenomen, met uitzondering van de Duitse delegatie die zich onthoudt.

Bespreking in de plenaire vergadering van het Europees Parlement (16 april 1996):

De rapporteur, de heer von Wogau (P. Parlement européen, D) onderstreepte dat het programma «Douane 2000» tot doel heeft de diverse activiteiten van de nationale douanediens ten te harmoniseren door een homogene behandeling aan de buitengrenzen van de Unie te creëren. De rapporteur wees erop dat de Commissie weliswaar de vele in een eerste lezing door het Europees Parlement aangenomen amendementen, kan aanvaarden, toch heeft de Raad in zijn gemeenschappelijk standpunt andere prioritei-

pement du marché, avec des frontières intérieures ouvertes et une frontière extérieure unique. Dans l'optique de l'élargissement à l'Est, même les P.E.C.O. ne doivent pas être exclus des programmes de formation. Ensuite, le rapporteur propose que les fonctionnaires douaniers européens portent une insigne de douze étoiles sur leur uniforme pour rendre plus tangible le concept de douane communautaire. Il faut également créer une académie douanière européenne qui viendrait s'ajouter aux systèmes nationaux existants aussi bien qu'une base commune douanière pour l'informatisation du régime de transit communautaire. Enfin, tout en insistant sur le renforcement de la lutte contre la fraude, M. von Wogau a déploré que souvent le recouvrement des sommes se passe aux dépens des P.M.E. Le commissaire, M. Monti, a rappelé que la Commission a repris 23 des 34 amendements proposés par le Parlement européen et que le Conseil en a retenu 14 dans sa position commune. Tout en soulignant l'importance du programme « Douane 2000 », notamment pour la prévention de la fraude en douane, M. Monti a déclaré qu'il ne sera pas l'instrument principal, puisque la Commission envisage de faire d'autres propositions spécifiques, par exemple sur le transit.

Activités du Conseil (3 juin 1996):

Le Conseil a constaté qu'il n'est pas en mesure d'approuver l'ensemble des amendements à sa position commune votés par le Parlement européen en deuxième lecture. Par conséquent, il sera procédé à la convocation du comité de conciliation à l'article 189B, paragraphe 3, du Traité.

ANALYSE (1):

Procédure: procédure de codécision, article 189B du Traité C.E.

Base juridique: articles 100A et 113 du Traité instituant la Communauté européenne (marché intérieur)

On peut observer que la référence à l'article 113 (politique commerciale commune) du Traité sur l'Union européenne en tant que fondement juridique est incorrecte, étant donné qu'il ne s'agit en l'occurrence que d'harmoniser les réglementations nationales en matière de douanes, et non de modifier la politique commerciale.

(1) Basée essentiellement sur l'analyse de la délégation de l'Assemblée nationale française auprès de l'Union européenne.

ten vastgesteld. Het Europees Parlement wil in de eerste plaats dat de ontwikkeling van de markt wordt voortgezet, met open binnengrenzen en één enkele buitengrens. In de context van een uitbreiding naar het oosten toe, moeten zelfs de L.M.O.E. niet van de opleidingsprogramma's worden uitgesloten. De rapporteur stelde tevens voor dat op het uniform van de Europese douaneambtenaren een insigne met twaalf sterren zou prijken om de communautaire douane tastbaarder te maken. Hij pleitte tevens voor de oprichting van een Europese douane-academie, die de bestaande nationale stelsels zou aanvullen, en van een gemeenschappelijke douanedatabank voor de automatisering van het stelsel van de communautaire doorvoer. De heer von Wogau wees erop dat de strijd tegen de fraude absoluut dient te worden opgevoerd, maar betreurde dat de inning van de bedragen vaak nadelig is voor de K.M.O.'s. Europees commissaris Monti herinnerde eraan dat de Commissie 23 van 34 door het Europees Parlement ingediende amendementen heeft overgenomen en dat de Raad er in zijn gemeenschappelijk standpunt 14 heeft aangenomen. De heer Monti beklemtoonde het belang van het programma « Douane 2000 », onder meer op het stuk van de preventie van douanefraude, maar verklaarde dat het niet het belangrijkste instrument betreft, aangezien de commissie overweegt andere specifieke voorstellen, over de doorvoer bijvoorbeeld, uit te werken.

Activiteiten van de Raad (3 juni 1996):

De Raad heeft vastgesteld dat hij zich niet achter alle door het Europees Parlement bij de tweede lezing aangenomen amendementen op zijn gemeenschappelijk standpunt kan scharen. Bijgevolg zal overeenkomstig artikel 189B, paragraaf 3, van het Verdrag het bemiddelingscomité worden bijeengeroepen.

ANALYSE (1):

Medebeslissingsprocedure, artikel 189B van het E.U.-Verdrag

Juridische grondslag: artikelen 100A en 113 van het Verdrag tot de oprichting van de Europese Gemeenschap (interne markt)

Er kan opgemerkt worden dat de referentie naar artikel 113 (gemeenschappelijke handelspolitiek) van het E.U.-Verdrag als juridische grondslag onterecht is, vermits het hier alleen gaat om de harmonisering van de nationale reglementering inzake douane, zonder te raken aan het handelsbeleid.

(1) In hoofdzaak gebaseerd op de analyse van de delegatie van de E.U. van de Franse Assemblée nationale.

Justification :

L'harmonisation des procédures douanières nationales est en effet une condition *sine qua non* pour que le marché intérieur fonctionne correctement.

Application du principe de subsidiarité :

Compte tenu de la problématique deux options pouvaient être retenues :

— ou bien créer une administration douanière communautaire;

— ou bien maintenir les administrations douanières nationales, qui appliqueraient le Code communautaire (1).

C'est la seconde option qui a été retenue. Il s'agit pourtant d'un domaine dans lequel le droit a été intégralement communautarisé et s'applique directement.

L'application du Code communautaire par les administrations nationales peut donner lieu à des traitements divergents et des dysfonctionnements.

Des cas de fraude sont effectivement constatés au niveau des procédures de transit.

La principale forme de fraude consiste à introduire dans l'Union des biens de consommation sans acquitter les droits de douane ou les taxes. L'ouverture des pays d'Europe de l'Est a amplifié ce phénomène et provoque une concurrence illégale.

En ce qui concerne cette problématique, nous renvoyons au rapport sur la fraude dans l'Union européenne que prépare M. Chanterie, membre du Parlement européen et membre du Comité d'avis chargé de questions européennes.

Les restrictions contenues dans la proposition de la Commission européenne portent principalement sur les sanctions. Les États membres et la Commission doivent veiller à ce que les sanctions infligées en cas d'infractions soient efficaces, proportionnelles à l'infraction commise et dissuasives.

D'autre part, c'est à la Commission et aux États membres qu'il appartient de définir en étroite collaboration les « irrégularités douanières ».

La Commission ne propose pas d'uniformiser les sanctions, mais uniquement les définitions des irrégularités, ce qui donne aux États membres une vaste marge de manœuvre.

(1) Règlement C.E.E. n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire, *J.O. C.E.* n° L 302 du 19 octobre 1992.

Verantwoording :

De harmonisering van de nationale douane-procedures is inderdaad een noodzakelijke voorwaarde voor het goed functioneren van de interne markt.

Toepassing subsidiariteitsprincipe :

In het licht van de gestelde problematiek waren twee opties mogelijk :

— ofwel een communautaire douane-administratie creëren,

— ofwel de nationale douane-administraties behouden die de communautaire code (1) toepast.

Er is gekozen voor deze laatste. Nochtans gaat het hier om een dossier waarin het recht volledig is gecommunautariseerd en van directe toepassing.

De toepassing door de nationale administratie kan aanleiding geven tot uiteenlopende behandeling en tot disfunctionering.

Er wordt inderdaad fraude vastgesteld bij de transitprocedures.

De belangrijkste fraudevorm bestaat erin consumptiegoederen in de Gemeenschap binnen te brengen zonder douanerechten of belastingen. De opening van de Oost-Europese landen heeft dit fenomeen verergerd, en veroorzaakt onwettelijke concurrentie.

Voor deze problematiek zij verwezen naar het rapport van de heer Chanterie, E.P.-lid en lid van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden over de E.G.-fraude, dat in voorbereiding is.

De beperkingen van het voorstel van de Europese Commissie hebben vooral betrekking op de sancties. De Lid-Staten en de Commissie moeten erover waken dat de sancties bij inbreuken een doelmatig, proportioneel en ontradend karakter hebben.

Anderzijds zijn het de Commissie en de Lid-Staten die in nauwe samenwerking de « douane-onregelmatigheden » moeten definiëren.

De Commissie stelt niet voor de sancties te uniformiseren, enkel de definities van onregelmatigheden. Er blijft dus een grote manoeuvreerruimte voor de Lid-Staten.

(1) Verordening E.E.G. nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot instelling van een communautaire douane-code, *P.B. E.G.*, nr. L 302 van 19 oktober 1992.

Législation à modifier:

- la législation et la réglementation en matière de douanes;
- le droit pénal (sanctions pénales frappant la fraude).

Évolution du dossier:

La plupart des délégations se rallient au principe général de la proposition.

Au fil des négociations, la Commission a abandonné toutes les propositions relatives au troisième pilier du traité.

C'est le Parlement européen qui a fait la proposition la plus radicale, à savoir la création d'un service des douanes européen.

État du dossier:

L'entrée en vigueur du programme d'action était prévue pour le 1^{er} janvier 1996. Par suite de la procédure de conciliation qui a été engagée, on s'attend à ce que le programme puisse finalement démarrer en 1997.

CONCLUSION

Cette problématique est déjà examinée dans le cadre d'un rapport d'initiative du Comité d'avis chargé des questions européennes de la Chambre et du Sénat (rapporteur M. Chanterie, P.E.) consacré à la lutte contre la fraude dans la Communauté européenne.

Te wijzigen wetgeving:

- de wetgeving en reglementering inzake douane;
- strafrecht (penale sancties tegen fraude).

Ontwikkeling van het dossier:

Over het algemeen principe van het voorstel is er bij de meeste delegaties een akkoord.

In de loop van de onderhandelingen heeft de Commissie alle voorstellen die betrekking hebben op de 3e pijler van het Verdrag laten vallen.

Het Europees Parlement ging het verst door ook de oprichting voor te stellen van een Europese douane.

Stand van het dossier:

Het was voorzien dat het actieprogramma in voege zou treden op 1 januari 1996. Ingevolge de ingestelde bemiddelingsprocedure wordt verwacht dat het programma uiteindelijk in 1997 kan starten.

CONCLUSIE

Deze problematiek wordt reeds behandeld in het initiatiefverslag van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden van Kamer en Senaat (rapporteur de heer Chanterie, E.P.), over de fraudebestrijding in de Europese Gemeenschap.

**VII. PROPOSITION DE DIRECTIVE DU
CONSEIL RELATIVE À LA QUALITÉ DES
EAUX DESTINÉES À LA CONSOMMATION
HUMAINE (1) — COM(94)0612**

OBJECTIF:

La proposition vise à modifier la directive «eau potable» (80/778/C.E.E.) en vue de l'adapter au progrès technique. Cette directive a, pour la première fois, établi, pour l'eau destinée à la consommation humaine dans l'ensemble de la Communauté, une série d'exigences de qualité auxquelles les États membres étaient tenus de satisfaire. Toutefois, la directive 80/778 présentait certaines lacunes, dont celle de ne pas réellement permettre aux États membres de remédier dans un cadre juridique adapté et transparent aux éventuels cas de non-respect des diverses exigences de qualité! Enfin, la directive repose sur une proposition formulée en 1975 qui ne tient pas compte des progrès scientifiques et technologiques accomplis depuis lors. C'est pourquoi lors du Conseil européen qui s'est tenu à Bruxelles en décembre 1993, il a été décidé que la Commission procéderait à un remaniement en profondeur de la directive «eau potable». La proposition fournit dorénavant un cadre souple pour leur permettre d'intervenir en cas de dépassement imprévu des valeurs fixées par la directive. Elle garantit également l'information adéquate du public concerné dans de telles situations. Les États membres sont tenus, dans la mesure du possible, de donner la préférence à l'action préventive.

CONTENU:

La directive révisée définit des paramètres généraux considérés comme impératifs pour garantir la qualité de l'eau potable et la santé du consommateur, en laissant aux États membres la possibilité d'y ajouter des paramètres secondaires s'ils le souhaitent.

La Commission propose de rendre illégale la restriction ou l'interdiction, par les États membres, de la libre circulation d'eau destinée à la consommation humaine satisfaisant aux valeurs minimales prescrites par la directive.

En ce qui concerne les systèmes de contrôle de l'eau potable, la Commission propose une nouvelle série d'exigences minimales permettant aux États membres d'adapter l'ampleur et la nature des contrôles aux conditions locales.

(1) Le document a été envoyé au comité d'avis par le ministère des Affaires étrangères.

**VII. VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN
DE RAAD BETREFFENDE DE KWALITEIT
VAN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE
BESTEMD WATER (1) — COM(94)0612**

DOEL:

Het voorstel beoogt de wijziging van de «drinkwater»-richtlijn (80/778/E.E.G.) om ze aan de technische vooruitgang aan te passen. Die richtlijn heeft inzake het in de gehele Unie voor menselijke consumptie bestemd water voor het eerst een reeks kwaliteitseisen gesteld waaraan de Lid-Staten dienden te voldoen. Richtlijn 80/778 vertoonde echter enkele leemten waaronder het feit dat zij de Lid-Staten niet echt in staat stelde de eventuele gevallen van niet-ervulling van de diverse kwaliteitseisen in een aangepast en doorzichtig juridisch kader te verhelpen! Ten slotte steunt de richtlijn op een in 1975 geformuleerd voorstel dat dus geen rekening houdt met de sindsdien geboekte wetenschappelijke en technologische vooruitgang. Om die redenen had de Commissie op de in december 1993 te Brussel belegde vergadering van de Europese Raad besloten om de «drinkwater»-richtlijn grondig te herschrijven. Het voorstel voorziet voortaan in een soepel kader dat de mogelijkheid biedt in te grijpen bij onverwachte overschrijding van de door de richtlijnen vastgestelde waarden. Daarnaast garandeert het een adequate voorlichting van het publiek dat met dergelijke toestanden te maken krijgt. De Lid-Staten zijn verplicht om in de mate van het mogelijke de voorkeur te geven aan preventieve acties.

INHOUD:

De herziene richtlijn bevat bindende algemene parameters om de kwaliteit van het drinkwater en de gezondheid van de consument te waarborgen en de Lid-Staten kunnen daar desgewenst bijkomende parameters aan toevoegen.

De commissie stelt voor de door de Lid-Staten opgelegde beperkingen of verbodsbepalingen inzake het vrij verkeer van voor menselijke consumptie bestemd water dat aan de door de richtlijn voorgeschreven minimumwaarden voldoet, onwettig te verklaren.

Met betrekking tot de systemen voor drinkwatercontrole stelt de commissie een nieuwe reeks minimumvereisten voor die de Lid-Staten de mogelijkheid bieden omvang en aard van de controles aan de plaatselijke omstandigheden aan te passen.

(1) Het document is door het ministerie van Buitenlandse Zaken aan het Adviescomité gezonden.

ANALYSE:

Procédure: procédure de coopération; article 189 C du Traité C.E.

Base juridique: article 130 S, § 1^{er}, du Traité instituant la Communauté européenne

Principales différences par rapport à la directive actuelle 80/778/C.E.E.:

Deux exclusions importantes ont été ajoutées au champ d'application: L'article 3, c), exclut dorénavant l'eau exclusivement destinée à un usage ménager et n'ayant aucune influence sur la santé (par exemple le nettoyage), et l'article 3, d), exclut l'eau provenant d'une source séparée utilisée par maximum 15 ménages. En raison de cette dernière disposition, les régions locales isolées ne sont pas concernées par cette directive, étant donné que la Commission reconnaît à présent que les efforts à fournir pour satisfaire à la directive y seraient disproportionnés.

L'article 5.1 représente un durcissement par rapport à la directive actuelle: les États membres sont non seulement obligés de respecter les normes concernant l'eau potable, mais ils sont dorénavant obligés *d'interdire ou de limiter sa consommation* en cas de non-conformité ainsi que d'informer les consommateurs.

Les articles 7.1 et 7.2 précisent clairement à quel niveau les normes doivent être respectées, et ce pour ce qui concerne l'eau de conduite, l'eau en bouteilles ainsi que l'eau utilisée par l'industrie alimentaire. Ces précisions sont importantes, car la directive actuelle a provoqué de nombreux problèmes d'interprétation entre les États membres et la Commission.

L'article 8 prévoit que les États membres doivent non seulement contrôler l'eau destinée à la consommation humaine, comme c'est le cas dans la directive actuelle, mais l'article 8.2 prévoit une obligation plus stricte en exigeant des programmes de contrôle adéquats, conformément à l'annexe II!

L'article 9 impose également des obligations plus sévères. Contrairement à la directive actuelle, qui ne mentionne rien à ce sujet, *les États membres sont dorénavant obligés de procéder immédiatement à une enquête chaque fois que les exigences ne sont pas respectées*. Il ressort de l'exposé que la Commission attache une grande importance à cette disposition, car elle stipule qu'un cas apparemment banal de non-respect peut provenir d'un problème imprévu, qui pourrait avoir un effet négatif sur les consommateurs.

ANALYSE:

Procedure: samenwerkingsprocedure; artikel 189 C van het E.G.-Verdrag

Juridische grondslag: artikel 130 S, § 1, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

Belangrijkste verschilpunten ten opzichte van huidige richtlijn 80/778/E.E.G.:

Er zijn twee niet onbelangrijke uitsluitingen aan het toepassingsgebied toegevoegd. In artikel 3, c), wordt voortaan uitgesloten, «water dat uitsluitend bestemd is voor huishoudelijke doeleinden die niet van invloed zijn op de gezondheid» (b.v. reinigen), en in artikel 3, d), wordt uitgesloten, «het water dat afkomstig is van een afzonderlijke bron waarvan 15 of minder huishoudens gebruik maken». Met deze laatste voorziening worden geïsoleerde lokale gebieden uit de R.L. gelaten, daar de COM nu erkent dat inspanningen om aan de R.L. te voldoen daar disproportioneel zouden zijn.

Artikel 5.1 bevat een belangrijke verstrenging van de richtlijn van de huidige R.L.: Lid-Staten worden niet alleen verplicht het drinkwater met de normen in overeenstemming te brengen, maar voortaan ook om, wanneer desalniettemin het water niet conform zou zijn, *het gebruik ervan te verbieden of te beperken*, in combinatie met een verplichte informatieverstrekking aan de gebruikers.

In artikel 7.1 en 7.2 wordt beter verduidelijkt op welk punt de normen precies moeten worden nageleefd, zowel wat leidingwater, gebotteld water, als wat in de levensmiddelenindustrie gebruikt water betreft. Dit is belangrijk omdat zeer vele interpretatieproblemen zijn gecreëerd tussen Lid-Staten en COM onder huidige R.L.

In artikel 8 worden de Lid-Staten niet alleen zoals onder huidige richtlijn, verplicht het voor menselijke consumptie bestemd water te controleren. Deze verplichting wordt verzwaaard via artikel 8.2, waarin *adequate controleprogramma's* worden gevraagd, conform met een gedetailleerde bijlage II!

Ook artikel 9 houdt een verzwaring in der verplichtingen, daar — terwijl huidige R.L. hierover niets zegt — de Lid-Staten verplicht worden «*in ELK geval*» waarin niet aan de vereisten wordt voldaan, «*onmiddellijk*» een onderzoek in te stellen naar de oorzaak. Ook krachtens de memorie blijkt dat de COM deze bepaling zeer strak opvat, daar zij stelt dat «een ogenschijnlijk onbelangrijk geval van niet-naleving immers kan duiden op een onvoorzien probleem dat een negatief effect zou kunnen hebben op de verbruikers».

En revanche, l'article 10 comporte un *assouplissement des dispositions en matière de dérogations* prévues aux articles 9 et 10 de la directive, limitées jusqu'à présent aux circonstances géologiques et météorologiques exceptionnelles ou aux cas d'urgence. Il sera désormais possible de prévoir des dérogations contrôlées acceptables, pour autant qu'il n'y ait aucun danger pour la santé publique et qu'il ne soit pas possible d'assurer l'alimentation en eau potable d'une autre manière dans la région en question, et à condition que la population en soit informée et que la Commission soit avisée dans les 15 jours s'il s'agit de plus de 1 000 m³ par jour.

En dépit de la base juridique 130 S1 de la présente proposition, l'article 13 contient une disposition qui vise le marché unique: les États membres ne peuvent pas interdire la libre circulation d'eau destinée à la consommation humaine et conforme aux parties A et B de l'annexe I sous prétexte qu'ils voudraient appliquer des normes plus strictes.

L'article 16 déroge au principe de la structure horizontale du dépôt de rapports prévu par la directive 91/692/C.E.E. en matière de rapports, qui vise à harmoniser et à simplifier les dispositions en matière de dépôt de rapports et qui instaure le rapport triennal. La Belgique accorde pourtant beaucoup d'importance à cette directive. L'article 16 propose cependant d'introduire à nouveau un *rapport annuel*!

La modification principale concerne naturellement les normes imposée pour divers paramètres à l'annexe I^{er}.

Les normes suivantes retiennent notamment l'attention:

— Malgré l'insertion de 13 nouveaux paramètres à l'annexe I^{er}, le nombre total de paramètres a baissé, passant de 67 à 48. La philosophie prévalant au niveau européen préconise qu'il faut se limiter aux normes essentielles. Non moins de 32 paramètres de la directive 80/778 ont été supprimés!

— À noter aussi, qu'après mûre réflexion par la Commission, les paramètres pour les pesticides et le nitrate n'ont finalement pas été rendus plus stricts.

— La modification la plus notoire concerne la réduction de la norme pour le plomb, qui passe de 50 à 10 mg/l. Cette mesure occasionnera des frais considérables, qui devront être supportés à 75-95 p.c. par les propriétaires de logements dans la construction desquels on a utilisé des tuyaux ou des raccords en plomb. La Belgique se classerait sixième en ce qui concerne le niveau de ces frais avec 3,2 milliards d'écus, à échelonner sur 15 ans.

— Parmi les 13 nouveaux paramètres, ceux qui s'appliquent au bromate, au chloroforme et au bromodichlorométhane sont les importants et

Artikel 10 houdt daarentegen een *versoepeling in van de afwijkingsregels* uit artikel 9 en 10 van huidige R.L. die beperkt waren tot uitzonderlijke geologische en meteorologische omstandigheden of noodgevallen. Nu wordt het mogelijk aanvaardbare gecontroleerde afwijkingen te voorzien, voor zover geen gevaar voor de volksgezondheid ontstaat, voor zover ten tweede in het desbetreffende gebied geen enkele andere manier voor drinkwaterlevering kan worden verzekerd, en mits informatie aan de bevolking wordt gegeven plus melding wordt gedaan aan de COM binnen 15 dagen zo het gaat om meer dan 1 000 m³/dag.

Artikel 13 bevat, ondanks de juridische basis 130 S1 van huidig voorstel, een bepaling met een interne markt doelstelling: Lid-Staten mogen *het vrije verkeer van voor menselijke consumptie bestemd water*, dat voldoet aan deel A en B van bijlage I, niet verbieden omdat zij strengere normen zouden willen hanteren.

In artikel 16 wordt afgeweken van de horizontale regeling van R.L. 91/692/E.E.G. inzake rapportering, die de rapporteringen onder de diverse richtlijnen harmoniseert, afslankt, en op een driejaarlijks ritme brengt. België hecht nochtans veel belang aan deze R.L. In artikel 16 echter wordt opnieuw een *jaarlijkse rapportering* voorgesteld!

De meest belangrijke wijziging betreft natuurlijk de normen die in bijlage I voor diverse parameters worden opgelegd.

Meest opmerkelijk zijn volgende normen:

— Ondanks toevoeging van 13 nieuwe parameters aan bijlage I, is het totaal aantal parameters toch van 67 naar 48 gereduceerd. De filosofie is zich op E.G.-niveau tot de essentiële normen te beperken. Er werden dus niet minder dan 32 parameters uit R.L. 80/778 geschrapt!

— Opmerkelijk is dat de parameters voor pesticiden en voor nitraat, na lange reflexie door de COM, uiteindelijk NIET verstrengd werden.

— De meest bekende wijziging betreft de reductie van de parameter voor lood van 50 naar 10 mg/l. Dit zal zeer aanzienlijk kosten veroorzaken; die volgens de toelichting, voor 75 à 95 pct. op rekening van de eigenaars van de woningen met loden buizen of fittingen zullen komen. België zou wat deze kosten betreft, op de 6e plaats komen met 3,2 *miljardecu*, te spreiden over de termijn die men terugvindt in voetnoot 3 onder bijlage IB (15 jaar!).

— Onder de 13 nieuwe parameters zijn de meest belangrijke de stoffen bromaat, chloroform, en broomdichloormethaan die tamelijk belangrijke

entraînent des adaptations et frais plutôt considérables pour 20 p.c. des sites de captage d'eau dans les eaux de surface (*cf.* mémoire p. 13).

Pour ce qui concerne la base juridique, il est important de noter que la directive 80/778/C.E.E. existante ne se fondait pas uniquement sur l'article 235 mais également sur l'article 100, alors que la proposition actuelle — vu que les deux bases juridiques 100A et 130S, § 1^{er}, ne peuvent plus être combinées — opte pour l'article 130S, § 1^{er}, et ce bien que la proposition comporte un article 13 qui vise un objectif de marché interne.

Implications pour la Belgique:

a) Le projet de directive concerne principalement l'eau distribuée au consommateur (eau acheminée par les réseaux de distribution) qui relève de la compétence des Régions en Belgique et accessoirement l'eau utilisée par l'industrie alimentaire ou les eaux en bouteille qui relèvent elles du niveau fédéral (inspection des denrées alimentaires du ministère de la Santé publique).

b) Un groupe de travail interadministrations, présidé par la Région wallonne, a été mis en place (composé de représentants des trois régions et de l'administration fédérale) afin d'élaborer le point de vue belge qui sera soumis aux représentants belges siégeant au groupe de travail environnement du Conseil des ministres.

c) Ce projet de directive n'aura que peu d'implications au niveau fédéral, les eaux en bouteille belges étant déjà conformes à la nouvelle directive. Par contre, en ce qui concerne l'eau acheminée par réseau, la modification relative à la teneur en plomb occasionnera des frais évalués à 3,2 milliards d'écus étant donné l'utilisation de tuyaux ou raccords en plomb dans la construction de logements. L'article 7, § 2, du projet de directive concerne en effet également au moins un des robinets de l'installation des consommateurs.

État du dossier:

La Commission de l'Environnement du P.E. a adopté son rapport sur la proposition de directive le 21 novembre 1996.

L'examen en séance plénière aura lieu lors de la session de décembre 1996. Le Conseil se prononcera ensuite.

aanpassingen en kosten teweeg brengen bij 20 pct. van de waterwinningen uit de oppervlaktewaters (zie memorie blz. 13).

Wat betreft de juridische basis is het belangrijk dat de bestaande richtlijn 80/778/E.E.G. niet alleen gesteund was op artikel 235 maar ook op artikel 100, terwijl het huidige voorstel — daar de twee juridische basissen 100A en 130S, § 1, niet meer kunnen worden gecombineerd — opteert voor artikel 130S, § 1, ook al is er een artikel 13 in het voorstel dat een interne markt- doelstelling nastreeft.

Implicaties voor België:

a) De ontwerp-richtlijn heeft hoofdzakelijk betrekking op voor de consument bestemd (door het waterleidingnet aangevoerd) water, waar in België de gewesten voor bevoegd zijn, en in tweede instantie op door de voedingsnijverheid verbruikt water of op water in flessen, wat dan weer federale aangelegenheden zijn (inspectie van de Eetwaren van het ministerie van Volksgezondheid).

b) Er werd een «interadministratieve» werkgroep opgericht die wordt voorgezeten door het Waalse Gewest en is samengesteld uit vertegenwoordigers van de drie gewesten en van de federale administratie; die werkgroep is belast met de voorbereiding van het Belgisch standpunt dat aan de Belgische vertegenwoordigers in de werkgroep «milieu» van de Raad van ministers voorgelegd zal worden.

c) Op federaal vlak zal die ontwerp-richtlijn niet veel consequenties hebben aangezien de kwaliteit van Belgisch water in flessen reeds met de nieuwe richtlijn strookt. Wat daarentegen het leidingwater betreft, zal de wijziging in verband met het loodgehalte wegens het gebruik van loden buizen en buisverbindingen in de woningbouw kosten met zich brengen die op 3,2 miljard ecu geraamd worden. Artikel 7, § 2, van de ontwerp-richtlijn slaat immers op ten minste een van de kranen in de woningen van consumenten.

Stand van het dossier:

De Commissie Milieu van het E.P. heeft haar verslag over de ontwerp-richtlijn op 21 november 1996 aangenomen.

De bespreking in plenaire vergadering zal plaatshebben tijdens de zitting van december 1996. De Raad zal zich daarna uitspreken.

CONCLUSION

Cette proposition de directive n'aura pas beaucoup de conséquence au niveau fédéral, les eaux en bouteilles belges étant déjà conformes à la nouvelle directive. En outre, cette proposition de directive concerne essentiellement l'eau destinée à la consommation humaine, matière qui relève en Belgique de la compétence des régions. Il n'y a donc pas lieu de poursuivre l'examen de cette proposition.

CONCLUSIE

Deze ontwerp-richtlijn zal niet veel gevolgen hebben op het federale vlak, omdat de kwaliteit van Belgisch water in flessen reeds met de nieuwe richtlijn strookt. Bovendien heeft de ontwerp-richtlijn hoofdzakelijk betrekking op voor de consument bestemd water, wat in België een gewestbevoegdheid is. Er wordt dan ook besloten om dit document niet verder te onderzoeken.

VIII. PROPOSITION DE RÈGLEMENT (C.E.-E.U.R.A.T.O.M.) DU CONSEIL RELATIF AUX CONTRÔLES ET VÉRIFICATIONS SUR PLACE DE LA COMMISSION AUX FINS DE LA CONSTATATION DES FRAUDES ET IRREGULARITÉS PORTANT ATTEINTE AUX INTÉRÊTS FINANCIERS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES — COM(95)0690

OBJECTIF:

Établir une nouvelle base légale supplémentaire sur laquelle, dans le cadre de la lutte anti-fraude, des vérifications et des contrôles sur place peuvent être effectués.

CONTENU:

La proposition de Règlement repose sur l'approche suivante:

— il est laissé à la compétence des États membres de prévoir le cas échéant des dispositions supplémentaires concernant les contrôles et vérifications sur place effectués par leurs propres services;

— le texte laisse l'acquis communautaire intact;

— basé sur le concept d'irrégularité défini dans l'orientation commune, le texte prévoit des modalités visant à régler les pouvoirs et les obligations des contrôleurs de la Commission ainsi que les moyens à leur disposition pour les contrôles sur place dans le cadre d'une enquête anti-fraude;

— à noter que les amendements du P.E. rendus à l'occasion de la première consultation sur la proposition de règlement de protection des intérêts financiers de la Communauté et acceptés par la Commission sont repris dans le projet de texte.

HISTORIQUE:

Vote séance P.E. 1^{re} lecture (22 mai 1996):

En adoptant le rapport de Mme Theato, le Parlement européen a renforcé la proposition de règlement relatif aux contrôles et vérifications sur place de la Commission aux fins de constatation des fraudes et irrégularités portant atteinte aux intérêts financiers des Communautés européennes. Par ses amendements, le Parlement:

— précise que les contrôles et vérifications sur place peuvent concerner « toute autre opération logistique qui pourrait s'avérer nécessaire pour conduire l'investigation de manière appropriée »;

VIII. VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (E.G.-E.U.R.A.T.O.M.) VAN DE RAAD BETREFFENDE DE CONTROLES EN VERIFICATIES TER PLAATSE VAN DE COMMISSIE MET HET OOG OP VASTSTELLING VAN DE FINANCIËLE BELANGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN RAKENDE FRAUDES EN ONREGELMATIGHEDEN — COM(95)0690

DOEL:

Een nieuwe, aanvullende rechtsgrond vaststellen op basis waarvan in het kader van de fraudebestrijding verificaties en controles ter plaatse kunnen worden uitgevoerd.

INHOUD:

Het voorstel van verordening berust op de volgende aanpak:

— het valt onder de bevoegdheid van de Lid-Staten om, in voorkomend geval, aanvullende bepalingen goed te keuren met betrekking tot de controles en verificaties ter plaatse die door hun eigen diensten worden uitgevoerd;

— de tekst laat de communautaire verworvenheden onverlet;

— in de tekst, die is gebaseerd op de definitie van het begrip « onregelmatigheid » in het gemeenschappelijk standpunt, worden de bevoegdheden en de verplichtingen van de controleurs van de Commissie omschreven, alsmede de middelen die te hunner beschikking staan voor de controles ter plaatse in het kader van een specifiek fraudeonderzoek;

— de amendementen die het Europees Parlement in eerste lezing in het voorstel voor een verordening inzake de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschappen heeft aangebracht en die destijds door de Commissie werden aanvaard, zijn in de ontwerp-tekst overgenomen.

HISTORIEK:

Stemming vergadering E.P. eerste lezing (22 mei 1996):

Door het verslag van mevrouw Theato aan te nemen, heeft het Europees Parlement het voorstel voor een verordening betreffende de controles en verificaties ter plaatse van de Commissie met het oog op vaststelling van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen rakende fraudes en onregelmatigheden, versterkt. In zijn amendementen vraagt het Parlement dat:

— de controles en verificaties ter plaatse betrekking kunnen hebben op « iedere andere logistieke verrichting die nodig mocht blijken om het onderzoek op passende wijze te voeren »;

— ajoute l'idée de sanction: les réglementations sectorielles peuvent prévoir, pour les personnes qui s'opposent à un contrôle ou une vérification, l'application des sanctions visées à l'article 5.1 du règlement 95/2988/C.E.-E.U.R.A.T.O.M.;

— demande que le Système d'information européen et l'Europol puissent fournir des données sur les filières de la fraude internationale, lesquelles seront mises à la disposition de la Commission.

Activités du Conseil (3 juin 1996):

La Présidente a constaté qu'aucune délégation n'avait des difficultés sur le contenu du projet de règlement, tel qu'il résulte des travaux préparatoires. Le Royaume-Uni a indiqué qu'à ce stade il ne pouvait pas donner son accord sur le texte, étant donné sa position générale de non-coopération liée au problème de l'E.S.B. (maladie de la vache folle) concernant les décisions à prendre à l'unanimité.

Les résultats des travaux préparatoires feront l'objet d'une reconsultation du Parlement européen.

Vote séance P.E. (24 octobre 1996):

Le Parlement européen a adopté le rapport de Mme Theato (P.P.E., D) sans apporter d'amendement au projet de règlement.

ANALYSE:

Procédure: procédure de consultation

Base juridique: article 235 du Traité instituant la Communauté européenne et article 203 du Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique

Justification:

La proposition de règlement précitée vise à mettre en œuvre l'article 10 du règlement relatif à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes (1). Cet article prévoit qu'il convient d'édicter des règlements détaillés en ce qui concerne le contrôle et les vérifications sur place.

(1) Règlement (C.E., Euratom) n° 2988/95 du Conseil du 18 décembre 1995 relatif à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, *Journal officiel C.E.*, n° L 312/1 du 23 décembre 1995.

— sanctions mogelijk zijn: de sectoriële communautaire regelgeving kan bepalen dat personen die zich verzetten tegen een controle of een verificatie, gestraft worden met de straffen bedoeld in artikel 5.1 van verordening 95/2988/E.G.-E.U.R.A.T.O.M.;

— het Europees Informatie Systeem en Europol gegevens zouden verstrekken over de internationale fraudecircuits, die aan de Commissie zullen worden bezorgd.

Activiteiten van de Raad (3 juni 1996):

Het voorzitterschap heeft vastgesteld dat geen enkele delegatie problemen had met de inhoud van de ontwerp-verordening, zoals die na de voorbereidende werkzaamheden tot stand is gekomen. Het Verenigd Koninkrijk heeft gezegd dat het in dit stadium niet kon akkoord gaan met de tekst, gelet op zijn algemene standpunt van niet-samenwerking — die te maken heeft met het probleem van de E.S.B. (gekke koeienziekte) — voor de beslissingen die bij eenparigheid genomen moeten worden.

Over de resultaten van de voorbereidende werkzaamheden zal het Europees Parlement opnieuw worden geraadpleegd.

Stemming vergadering E.P. (24 oktober 1996):

Het Europees Parlement heeft het verslag van mevrouw Theato (P.P.E., D) aangenomen zonder wijzigingen aan te brengen aan het ontwerp van verordening.

ANALYSE:

Procedure: raadgevingsprocedure

Juridische grondslag: artikel 235 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie

Verantwoording:

Het voorstel van verordening strekt ertoe artikel 10 van de Verordening betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen ten uitvoer te leggen (1). Dit artikel voorziet dat nadere regelingen met betrekking tot de controle en verificaties ter plaatse dienen getroffen te worden.

(1) Verordening (E.G., Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, *Publikatieblad E.G.*, nr. L 312/1 van 23 december 1995.

La proposition précitée étend le pouvoir de contrôle des fonctionnaires de la Commission européenne (qui ne porte que sur le secteur agricole) à tous les autres secteurs entraînant des dépenses à charge de la Communauté.

Confrontation avec le principe de subsidiarité:

Étant donné qu'il est fait référence à l'article 235 du Traité instituant la Communauté européenne, il ne s'agit pas en l'occurrence de compétences explicites qui sont attribuées par le Traité sur l'Union européenne. Il convient donc d'appliquer le principe de subsidiarité.

La Commission européenne n'a pas justifié cette proposition de ce point de vue.

Portée:

La proposition prévoit une possibilité de contrôle très étendue (tant auprès d'institutions publiques au niveau central, régional et local qu'auprès d'organismes qui en dépendent).

Les opérateurs économiques eux-mêmes qui reçoivent des fonds communautaires sont également visés. Les contrôleurs de la Commission sont mis sur le même pied que les contrôleurs et les vérificateurs nationaux.

Les rapports rédigés par les contrôleurs de la Commission constituent aussi force probante dans le cadre des procédures administratives et judiciaires.

Appréciation:

Un certain nombre de dispositions de la proposition semblent relever du troisième pilier du Traité sur l'Union européenne (collaboration sur le plan de la Justice et de l'Intérieur) plutôt que du cadre communautaire qui se limite aux sanctions administratives.

La proposition manque en outre de clarté et de précision.

C'est ainsi qu'elle dispose que les fonctionnaires nationaux «peuvent» prendre part aux contrôles (art. 3, 2). Il n'y a donc apparemment aucune obligation.

Par ailleurs, les rapports de contrôle et de vérification (art. 6) peuvent être interprétés comme la première étape d'une enquête judiciaire.

La proposition de règlement semble n'avoir pas été suffisamment préparée. Trop autonome, elle ne s'inscrit guère dans le cadre d'un programme d'action global contre la fraude.

Het voorliggend voorstel breidt de controlebevoegdheid van de ambtenaren van de Europese Commissie uit van de landbouwsector tot alle andere sectoren die betrekking hebben op uitgaven ten laste van de Gemeenschap.

Toetsing ten aanzien van het subsidiariteitsprincipe:

Vermits hier verwezen wordt naar artikel 235 van het E.G.-Verdrag, betekent het dat het hier niet om expliciete bevoegdheden gaat die toegewezen zijn door het E.U.-Verdrag. Het subsidiariteitsprincipe moet dus worden toegepast.

De Europese Commissie heeft dit voorstel niet verantwoord vanuit dit oogpunt.

Draagwijdte:

Het voorstel houdt een zeer verregaande controle-mogelijkheid in (zowel bij publieke instellingen op centraal, regionaal en lokaal vlak, alsmede bij organismen die ervan afhangen). Ook de economische operatoren zelf die communautaire gelden ontvangen worden geviséerd.

De controleurs van de Commissie worden op dezelfde voet geplaatst als de nationale controle en verificatie-ambtenaren.

De door de controleurs van de Commissie opgestelde verslagen vormen eveneens bewijzen om daaraan gevolg te geven op administratief en gerechtelijk vlak.

Beoordeling:

Een aantal beschikkingen in het voorstel lijken te vallen onder de derde pijler van het E.U.-Verdrag (samenwerking op het vlak van Justitie en Binnenlandse Zaken) eerder dan onder het communautair kader dat zich beperkt tot administratieve sancties.

Het voorstel bevat bovendien nogal wat vaagheden en onduidelijkheden.

Er wordt gesteld dat nationale ambtenaren «kunnen» deelnemen aan de controles (art. 3, 2). Er is dus blijkbaar geen verplichting.

Ook kunnen de controle- en verificatieverslagen (art. 6) worden geïnterpreteerd als een eerste stap in het gerechtelijk onderzoek.

Het voorstel van verordening is blijkbaar onvoldoende doordacht en staat te veel op zich. Het is te weinig gekaderd in een globaal actieprogramma tegen fraude.

Reste, au demeurant, à savoir si l'on peut attribuer à des fonctionnaires européens des compétences policières et judiciaires dont ne disposent pas même les fonctionnaires nationaux concernés.

Conséquence :

Le problème sera encore examiné dans le rapport d'initiative en cours d'élaboration au sujet de la lutte contre la fraude à l'échelon européen.

CONCLUSION

Cette problématique est déjà examinée dans le cadre d'un rapport d'initiative du Comité d'avis chargé des questions européennes de la Chambre et du Sénat (rapporteur M. Chanterie, P.E.) consacré à la lutte contre la fraude dans la Communauté européenne.

De vraag kan gesteld worden of men politionele en strafrechtelijke bevoegdheden kan geven aan Europese ambtenaren die de betrokken nationale ambtenaren zelfs niet hebben.

Gevolg :

De problematiek wordt verder behandeld in het initiatiefverslag over Europese fraudebestrijding, dat in voorbereiding is.

CONCLUSIE

Deze problematiek wordt reeds behandeld in het initiatiefverslag van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden van Kamer en Senaat (rapporteur de heer Chanterie, E.P.), over de fraudebestrijding in de Europese Gemeenschap.

IX. RAPPORT D'ÉTAPE DE LA COMMISSION AU CONSEIL EUROPÉEN SUR L'APPLICATION DES PRINCIPES DE SUBSIDIARITÉ ET DE PROPORTIONNALITÉ — C.S.E. (96) 2 FINAL

OBJECTIF:

À l'occasion de l'examen de son rapport annuel 1995 « Mieux légiférer — rapport de la Commission au Conseil européen sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité, sur la simplification et la codification », le Conseil européen de Madrid a demandé à la Commission, dans l'attente du rapport annuel 1996, d'établir un rapport d'étape pour le Conseil européen de Florence (juin 1996). Le Conseil européen de Florence a pris acte de ce rapport d'étape et a invité les institutions communautaires et les États membres à renforcer leur action dans cette direction. Un rapport complet de la Commission est attendu pour le Conseil européen de Dublin.

CONTENU:

La Commission confirme dans ce document sa volonté de « légiférer moins pour légiférer mieux » au moyen d'une réduction des propositions de nouvelle législation, d'un recours croissant à la pratique des consultations préalables par le biais de livres verts(1) et de livres blancs(2) et d'une utilisation plus fréquente des directives-cadre qui évitent d'entrer dans le détail de la mise en œuvre au niveau national. La Commission poursuit par ailleurs ses efforts visant à simplifier la législation existante et à la rendre plus accessible.

Le processus de simplification a été poursuivi dans trois domaines:

- la réduction des formalités et des charges administratives des P.M.E.;
- la révision et la simplification de la législation dans le domaine de l'énergie;
- la simplification de la législation dans le domaine de l'environnement.

Enfin, la Commission a pris des initiatives de simplification, de refonte ou d'abrogation de certains textes.

En conclusion, le rapport souligne que si le principe de subsidiarité inspire désormais l'activité législative

(1) Les « livres verts » proposent des premières pistes de réflexion dans un domaine où une action communautaire pourrait avoir lieu.

(2) Les « livres blancs » proposent des orientations plus précises pour l'action communautaire.

IX. TUSSENTIJD'S VERSLAG VAN DE COMMISSIE AAN DE EUROPESE RAAD OVER DE TOEPASSING VAN DE BEGINSELEN VAN SUBSIDIARITEIT EN PROPORTIONALITEIT — C.S.E. (96) 2 FINAL

DOEL:

Naar aanleiding van de bespreking van het jaarverslag 1995 « Beter wetgevend werk-Verslag van de commissie aan de Europese Raad over de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en proportionaliteit, over vereenvoudiging en codificatie », heeft de Europese Raad van Madrid de commissie verzocht in afwachting van het jaarverslag 1996 een tussentijds verslag op te stellen voor de Europese Raad van Firenze (juni 1996). De Europese Raad van Firenze heeft akte genomen van dat tussentijds verslag en heeft de instellingen van de Unie alsook de Lid-Staten verzocht hun optreden daar meer op toe te spitsen. Een volledig verslag van de commissie wordt verwacht voor de Europese Raad van Dublin.

INHOUD:

In dat document bevestigt de commissie haar bereidheid om « minder maar beter wetgevend werk te leveren » door het aantal voorstellen voor nieuwe wetten te verminderen, vaker een beroep te doen op voorafgaande raadplegingen aan de hand van groen-(1) en witboeken(2) en frequenter gebruik te maken van kader-richtlijnen teneinde niet in detail te treden inzake de toepassing op nationaal vlak. De commissie zet trouwens haar inspanningen voort die ertoe strekken de bestaande wetgeving te vereenvoudigen en toegankelijker te maken.

Die vereenvoudiging werd op drie vlakken doorgevoerd:

- een vermindering van het aantal formaliteiten en administratieve verplichtingen die gelden voor de K.M.O.'s;
- de herziening en vereenvoudiging van de wetgeving inzake energie;
- een vereenvoudiging van de wetgeving inzake leefmilieu.

Tot slot heeft de commissie initiatieven genomen teneinde bepaalde teksten te vereenvoudigen, te herschrijven of op te heffen.

Het verslag onderstreept ter afronding dat de wetgevende activiteit van de Unie voortaan welis-

(1) Een groenboek bevat voorstellen van allereerste denkpijpen met betrekking tot een welbepaald terrein waar de Unie zou kunnen optreden.

(2) Een witboek bevat voorstellen om de koers van het optreden van de Unie verder te specificeren.

communautaire, les réglementations nationales sont souvent la cause la plus directe des charges législatives et administratives.

CONCLUSION

Le rapport exhaustif de la Commission sera présenté par elle au Conseil européen de Dublin. Il est proposé de poursuivre l'examen de cette problématique sur base de ce rapport ainsi que d'autres documents comme le rapport d'information n° 46 de M. de la Malène, membre du Sénat français, sur l'application du principe de subsidiarité.

D'une manière plus générale, la Commission confirme sa volonté de diminuer le nombre de propositions d'actes normatifs et de recourir plus souvent à une consultation préalable au moyen de Livres Blancs ou de Livres Verts. Il est donc proposé d'accorder, dorénavant, plus d'attention aux Livres Verts et aux Livres Blancs et de prendre une part active aux consultations préalables.

*
* *

waar stoelt op het subsidiariteitsbeginsel, maar dat de nationale regelgevingen vaak de meest directe oorzaak van de wettelijke en administratieve belastingen zijn.

CONCLUSIE

De Commissie zal haar volledig verslag over dit onderwerp aan de Europese Raad van Dublin voorleggen. Er wordt voorgesteld om deze problematiek verder te behandelen op basis van dit verslag, evenals op basis van andere documenten zoals het informatierapport nr. 46 van de heer de la Malène, lid van de Franse Senaat over de toepassing van het subsidiariteitsprincipe.

Meer in het algemeen bevestigt de Commissie haar bereidheid om het aantal voorstellen voor nieuwe wetten te verminderen en vaker een beroep te doen op voorafgaande raadpleging aan de hand van Groen- en Witboeken. Er wordt voorgesteld om in de toekomst meer aandacht te besteden aan deze Groen- en Witboeken en actief deel te nemen aan de voorafgaande raadplegingen.

*
* *